

ZPRAVODAJ

města Horšovský Týn



říjen 2022 | číslo 10

**Naši hasiči
pomáhali v Hřensku**
strana 9

**Den
informačního centra**
strana 11

**Odběry krve
v prostorách MKZ**
strana 18

TIP MĚSÍCE

V sobotu 15. října se uskuteční 29. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva. Okresní výstava bude obohacena o expozice ovcí a koz, okrasného ptactva či králíků. Více na straně 10.

„Na jednom konci říjen ještě hřeje, ale na druhém již mrazí“. Takto proměnlivost října vystihuje stará pranostika. Podzim vybízí k dlouhým procházkám nejen v zámeckém parku, k rozhledně či do širokého okolí. V říjnu také vrcholí období sklizně, chystají se zásoby na zimu. Sušíme houby, otrháváme jablka či moštujeme díky místním zahrádkářům.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 24. 8. a 7. 9. 2022

Projednala:

• žádost společnosti Zemědělské a hospodářské stavby s.r.o., IČ 04527364, Šafaříkovy sady 2455/5, Plzeň, o odkoupení části pozemků města parc. č. 2055/1 a 2253/1, k.ú. Podražnice. Žadatel je vlastníkem pozemku parc. č. 1959 - zahrada a parc. č. 1958, jehož součástí je rodinný dům čp.1, vše k.ú. Podražnice. V roce 2022 byla v k. ú. Podražnice dokončena revize údajů katastru nemovitostí, při kterém bylo zjištěno, že části staveb, jež jsou součástí nemovitosti ve vlastnictví žadatele, zasahují i na pozemky města. U pozemku parc. č. 2055/1 se jedná o část stodoly a zpevněné betonové plochy včetně oplocení a vstupu na nemovitost žadatele ze zadní strany. U pozemku parc. č. 2253/1 se jedná o část obvodové stěny obytného domu č. p.1 a přední vjezd na pozemek žadatele. U nemovitosti žadatele započato s výkonem zástavního práva dle občanského zák. RM ukládá OMIM připravit podklady do zasedání ZM po ukončení výkonu zástavního práva.

• cenovou nabídku Západočeského muzea v Plzni, příspěvkové organizace, Kopeckého sady 2, Plzeň na provedení archeologického výzkumu při akci „Cyklotrasa Lazce – kat. Výrov, s mezinárodní cyklotrasou CT3, úsek N.3“ za cenu 21.580 Kč vč. DPH 21% a návrh Dohody o provedení archeologického výzkumu. RM schvaluje cenovou nabídku Západočeského muzea v Plzni, příspěvkové organizace, na provedení archeologického výzkumu při akci „Cyklotrasa Lazce – kat. Výrov, s mezinárodní cyklotrasou CT3, úsek N.3“ za cenu 21.580 Kč vč. DPH 21%. RM schvaluje návrh Dohody o provedení archeologického výzkumu mezi městem Horšovský Týn a Západočeským muzeem v Plzni. RM pověřuje starostu podpisem této dohody.

• cenovou nabídku pana Stanislava Tanczoše, sídlem náměstí Republiky 59, 346 01 Horšovský Týn, IČ 08811547 na technický dozor stavby „Rekonstrukce malé vodní nádrže, k.ú. Kocourov u Horšovského Týna p.č. 44/1“ za cenu 73.000 Kč bez DPH tj. 88.330 Kč s DPH 21% a návrh příkazní smlouvy. RM schvaluje cenovou nabídku pana Stanislava Tanczoše na technický dozor stavby „Rekonstrukce malé vodní nádrže, k.ú. Kocourov u Horšovského Týna

p.č. 44/1“ za cenu 73.000 Kč bez DPH tj. 88.330 Kč s DPH 21%. RM schvaluje návrh příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a panem Stanislavem Tanczošem. RM pověřuje starostu podpisem této příkazní smlouvy.

• předložený návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a zapsaným spolkem JUNIORFEST se sídlem Spojovací 827, 334 41 Dobruška, IČO 22734473 na částečné organizaci zajištění 15. ročníku Mezinárodního filmového festivalu JUNIORFEST 2022. Dotace ve výši 100 tis. Kč je již schválena v rozpočtu města na r. 2022. RM postupuje návrh veřejnoprávní smlouvy do zasedání zastupitelstva s doporučením ke schválení.

• žádost MKZ Horšovský Týn o vyjádření RM ve věci obnovy či doplnění značení našich turistických cílů u dálnice D5. RM souhlasí se zahájením příprav pro realizaci umístění značení našich turistických cílů u dálnice D5. RM ukládá MKZ zahájit jednání se Svazkem Domažlicko ve věci umístění značení našich turistických cílů u dálnice D5.

• cenovou nabídku firmy MSP, projektová kancelář s.r.o., se sídlem náměstí Republiky 59, 346 01 Horšovský Týn, IČ 06094261 na Projektovou dokumentaci stavebních úprav základní školy v Horšovském Týně za cenu 92.000 Kč bez DPH. RM schvaluje cenovou nabídku firmy MSP, projektová kancelář s.r.o., na Projektovou dokumentaci stavebních úprav základní školy v Horšovském Týně za cenu 92.000 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním projektové dokumentace.

• cenovou nabídku firmy Jiří Matulka, Plzeň, IČ 02602687 na stavební práce - oprava komínu a fasády plynové kotelny Karla Čapka 138 a 139 Horšovský Týn, za cenu 69.852 Kč bez DPH. RM schvaluje cenovou nabídku firmy Jiří Matulka, Plzeň, IČ 02602687 na stavební práce - oprava komínu a fasády plynové kotelny Karla Čapka 138, 139, Horšovský Týn, za cenu 69.852 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním stavebních prací.

• cenovou nabídku firmy ARTE Group, s.r.o., se sídlem Na Souvrati 445, 330 21 Líně, IČ 06495354 na stavební práce - oprava komínu plynové kotelny Masa-

rykova 246, 247 Horšovský Týn za cenu 42.266,08 Kč bez DPH. RM schvaluje cenovou nabídku firmy ARTE Group, s.r.o., se sídlem Na Souvrati 445, 330 21 Líně, IČ 06495354 na stavební práce - oprava komínu plynové kotelny Masarykova 246, 247 Horšovský Týn, za cenu 42.266,08 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním stavebních prací.

• žádost JSDHO Horšovský Týn o nákup a následné provozování svolávacího systému FIREPORT od společnosti FRP SERVICES s.r.o., IČO 015 41 137, se sídlem Pražská 7, 261 01 Příbram za cenu 30.250 Kč + 2.000 Kč za reproduktory. Měsíční poplatek za provoz a servis zařízení činí 1.210 Kč. RM souhlasí s pořízením a provozováním svolávacího systému.

• žádost JSDHO o nákup vybavení a materiálu. Jedná se o doplnění spotřebovaného materiálu a zničeného vybavení po velkých požárech na Peřině a v Hřensku. Materiál je uveden ve zprávách o zásahu při událostech mimo náš hasební obvod a bude proplacen od HZS při kvartálním vyúčtování. Celková cena vybavení a materiálu je 71.535 Kč. RM souhlasí s pořízením materiálu a vybavení pro JSDHO dle cenových nabídek.

• návrh Dodatku č. 3 ke smlouvě o nájmu honitby uzavřené mezi městem Horšovský Týn a společností Horšovskotýnské lesy, spol. s r.o., se sídlem náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn, IČO 25217321, který prodlužuje dobu trvání smlouvy do 31.3.2033. RM schvaluje Dodatek č. 3 ke smlouvě. RM pověřuje starostu podpisem dodatku.

• žádost spolku Oprechtice Firesport team z.s., o možnost uspořádání náboru dárců kostní dřeně ve městě Horšovský Týn. RM souhlasí s uspořádáním náboru dárců kostní dřeně ve městě Horšovský Týn dne 17. 9. 2022 od 14 do 17 hodin.

• žádost ředitelky ZUŠ o povolení navýšit kapacitu ZUŠ od školního roku 2023/2024 o 35 žáků z 255 žáků na 290 žáků z důvodu zvyšujícího se zájmu o studium na ZUŠ v Horšovském Týně. RM souhlasí s navýšením počtu žáků od školního roku 2023/24.

• žádost SDH Semošice o vyplacení 1. splátky ve výši 7.000 Kč za údržbu veřejného prostranství a 3.000 Kč za splnění

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. října 2022** | Zpravodaj 11/2022 vychází: **1. listopadu 2022**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlarová | Redakce: Leona Císlarová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: Archiv MKZ Horšovský Týn

Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

závazků dle Dohody o spolupráci s městem za 1. pololetí roku 2022. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky 10.000 Kč.

- žádost OS Hašov o vyplacení 1. splátky ve výši 8.000 Kč za údržbu veřejného prostranství dle Dohody o spolupráci s městem za 1. pololetí roku 2022. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky 8.000 Kč.
- žádost ředitele ZŠ Horšovský Týn, okres Domažlice, p.o., Zámecký park 3, 346 01 Horšovský Týn Mgr. Pavla Janského o povolení výjimky z nejvyššího počtu žáků ve třídě pro školní rok 2022/2023 z 30 žáků až na 34 žáků u 3., 7. a 8. ročníku. RM souhlasí s navýšením počtu žáků v ročnících dle žádosti pro školní rok 2022/23.
- výzvu k podání nabídek, zadávací dokumentaci a návrh smlouvy o dílo a kupní smlouvy na veřejnou zakázku zadávanou ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Modernizace kinosálu Horšovský Týn“. RM schválila výzvu k podání nabídek, zadávací dokumentaci a návrh smlouvy o dílo a kupní smlouvy na veřejnou zakázku zadávanou ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Modernizace kinosálu Horšovský Týn“ a ukládá OMIM zveřejnit výzvu na profilu zadavatele.
- žádost ředitelky MKZ Horšovský Týn p.o., paní L. Císlarové o schválení termínu konání městských slavností „Anenské pouti“ v roce 2023 (RM 93/25). RM souhlasí s termínem městských slavností „Anenské pouti“ od 21. 7. 2023 do 23. 7. 2023.
- cenovou nabídku pana Jaroslava Webera, Domažlice, IČ 69253307 na technický dozor při akci „Modernizace kinosálu Horšovský Týn“ za cenu 56.000 Kč a návrh příkazní smlouvy. RM schvaluje cenovou nabídku pana Jaroslava Webera, Domažlice, IČ 69253307 na technický dozor při akci „Modernizace kinosálu Horšovský Týn“ za cenu 56.000 Kč. RM schvaluje návrh příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a panem Jaroslavem Weberem. RM pověřuje starostu podpisem této příkazní smlouvy.
- žádost o povolení výstavy hospodářského zvířectva pořádané Českým svazem chovatelů, z.s., Základní organizace Horšovský Týn, IČO: 70859302, náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn, která proběhne dne 15. října 2022 pod názvem „29. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva“ v jízdárně areálu Chodská pila – Srnka s.r.o., Polní 198, 346 01 Horšovský Týn. RM schvaluje konání výstavy hospodářského zvířectva pořádané Českým svazem chovatelů, z.s., Základní organizace Horšovský Týn.
- žádost AMK Horšovský Týn o finanční podporu na akci pořádanou 17. 9. 2022 – „Dětský motokros“ na nákup věcných cen, pohárů a zajištění akce. RM souhlasí s po-

skytnutím dotace ve výši 10.000 Kč z rozpočtové kapitoly - Dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží v roce 2022. RM schvaluje veřejnoprávní smlouvu k přidělení dotaci.

- návrh Smlouvy č. 1210400073 mezi městem a SFŽP o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR na neinvestiční akci „Stín pro Horšovský Týn“ ve výši 207.222,22 Kč. RM souhlasí se zněním smlouvy č. 1210400073. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy č. 1210400073.
- cenovou nabídku od firmy COLAS CZ, a.s., se sídlem Rubeška 215/1, 190 00 Praha 9, korespondenční adresa Nad rybníčkem 40, 346 01 Horšovský Týn, IČ 26177005, DIČ CZ 26177005, na úpravu prostoru a přípravu klidové zóny u Cyklostezky CT3 Horšovský Týn Semošice za cenu 106192,80 Kč. RM souhlasí s objednávkou prací.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města přenechat do nájmu/pachtu část pozemku parc. č. 74, ozn. jako díl VIII/13 o výměře 470 m² v k. ú. Horšovský Týn za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. V průběhu lhůty byly městu doručeny tři žádosti. RM schvaluje pacht části pozemku parc. č. 74, ozn. jako díl VIII/13 o výměře 470 m² v k. ú. Horšovský Týn. RM po projednání schvaluje návrh pachtovní smlouvy. Pacht se uzavírá na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou. Roční nájemné/pachtovné je stanoveno usnesením ZM (výše nájemného 2,50 Kč/m² je od roku 1999 každoročně navýšována o míru inflace). RM pověřuje starostu podpisem pachtovní smlouvy.
- informaci OMIM o ukončení nájemního vztahu na část pozemku parc. č. 74 v k. ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl VIII/14. RM ukládá OMIM zveřejnit záměr města, kterým se přenechá do pronájmu/pachtu část pozemku parc. č. 74 v k. ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl VIII/14 o výměře 517 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku. Pachtovné 2,50 Kč/m² je od roku 1999 navýšováno o inflační koeficient uznaný státem a zveřejněný ČSÚ. Pro rok 2022 činí výše pachtovného 4,72 Kč/m² za rok. Po uplynutí lhůty zpět do RM.
- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města uzavřít nájemní smlouvu s investorem stavby STL plynové přípojky k č. p. 65, ul. Nádražní za účelem uložení, provozování a údržby plynovodní přípojky k tomuto objektu v chodníku města na pozemku parc. č. 2578/4, k. ú. Horšovský Týn. RM po projednání schvaluje návrh smlouvy o nájmu pozemku. Nájem se uzavírá do doby majetko-

právního vypořádání – uzavření smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě, maximálně na dobu 3 let. Roční nájemné je stanoveno na 10 Kč/m². RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy.

- rozhodnutí o poskytnutí dotace z programu Z1501 Program péče o krajinu v celkové výši 208.163 Kč. Poskytovatelem dotace je Agentura ochrany přírody a krajiny ČR se sídlem Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha. Účelem dotace je ošetření památných dřevin a jejich stabilizace nejpozději do 15. 10. 2022. Lhůta, v níž má být stanoveného účelu dosaženo, je do 30. 11. 2022.
- registraci akce a rozhodnutí o poskytnutí dotace na rekonstrukci malé vodní nádrže, k. ú. Kocourov u Horšovského Týna, p. č. 44/1 z programu Podpora opatření na drobných vodních tocích a malých vodních nádržích – 2. etapa ve výši 2 mil. Kč. Poskytovatelem dotace je Ministerstvo zemědělství. Lhůta pro dosažení účelu akce je 30. 6. 2023 s předložením dokumentace k závěrečnému vyhodnocení do 31. 12. 2023.
- registraci akce a rozhodnutí o poskytnutí dotace na Zpracování digitálního povodňového plánu a lokálního výstražného systému pro město Horšovský Týn v rámci Operačního programu životní prostředí, prioritní osy 1 – Zlepšování kvality vod a snižování rizika povodní, specifického cíle 1.4 • podpořit preventivní protipovodňová opatření ve výši 334.879,60 Kč.

Schválila:

- návrh Nájemní smlouvy č. 43N22/30, která bude uzavřena mezi městem Horšovský Týn a ČR – Státním pozemkovým úřadem. Jedná se o nájem části pozemku parc. č. 2378, k. ú. Horšovský Týn o výměře 6803 m². Roční nájemné je stanoveno ve výši 54.424 Kč. Za období od 01.09.2022 do 30.09.2022 bude uhrazeno nájemné ve výši 4.473 Kč a zároveň k 1. 10. 2022 bude uhrazeno roční nájemné. Ročně bude nájemné navýšováno o míru inflace, smlouva bude uzavřena na dobu neurčitou. Pozemek bude využit pro stavbu nové mezinárodní cyklotrasy úsek N3 (Lazce).
- návrh Smlouvy o úhradě nákladů na pořízení změny územního plánu, která bude uzavřena mezi městem Horšovský Týn a fyzickými osobami/právníckou osobou, jejichž výhradní potřebou bylo pořízení Změny č. 6 – záměru A) – G) vyvoláno. Částečná úhrada nákladů u záměru A) - F) činí 19.221 Kč vč. DPH/záměr, u záměru G činí 45.000 Kč vč. DPH. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy.

Seznámila se:

- s výsledkem výběrového řízení veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce pod názvem „Cyklotrasa Lazce – kat. Výrov, s mezinárodní cyklotrasou CT3, úsek N.3“. Výzva byla zaslána čtyřem firmám. Na

adresu zadavatele ve stanovené lhůtě došli 4 nabídky. RM se shoduje s názorem komise pro otevírání a hodnocení nabídek a přiděluje tuto zakázku uchazeči s nejnižší nabídkovou cenou, firmě FINAL KOM s.r.o., Havlíčkova 947, 339 01 Klatovy, IČ 02877155 s nabídkovou cenou ve výši 5.896.000 Kč bez DPH tj. 7.134.160 Kč vč. DPH 21%. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo.

Souhlasila:

- s podáním žádosti o dotaci do výzvy na projekt „Modernizace odborných učeben a zajištění konektivity na ZŠ Horšovský Týn“ v rámci IROP 2021-2027. RM projednala návrh plné moci pro zastupování Ing. Josefa Holečka (starosty města) pro Ing. Petru Lavičkovou (jednatelku firmy ML Strategy s.r.o.) ve věci podání žádosti o dotaci na projekt „Modernizace odborných učeben a zajištění konektivity na ZŠ Horšovský Týn“. RM souhlasí s návrhem plné moci pro Ing. Lavičkovou. RM pověřuje starostu podpisem plné moci.
- s podáním žádosti o dotaci na akci "Novostavba loděnice" v rámci dotačního investičního programu č. 162 52 Regionální sportovní infrastruktura 2020 –2024, specifická výzva 19/2022, zacílená pro podporu organizovaného sportu místního charakteru vyhlášeného Národní sportovní agenturou.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová,
tajemnice MěÚ

**Uzávěrka příštího čísla
zpravodaje je 15. října 2022.
Příspěvky zasílejte na adresu
zpravodaj@mkzht.cz.**

ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ INFORMUJE A PŘIPOMÍNÁ

- prioritu výrazného omezení skládkování odděleně soustředěvaných recyklovatelných složek komunálního odpadu, tzn. využitelných odpadů (papíru, plastu, skla, kovu, biologického odpadu, objemného odpadu, textilu, použitých jedlých olejů a tuků) dle nového zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech, dle § 59 odst. 3 (obce musí zajistit, aby v roce 2025 a následujících letech výše uvedené složky komunálního odpadu tvořily alespoň 60% z celkového množství komunálních odpadů). Pozn.: v roce 2020 se jednalo jen o 24%;
- minimalizovat směsný komunální odpad pečlivějším tříděním odpadu, aby v následujících letech občané neplatili vyšší poplatky za svoz a uložení odpadu;
- snažit se dodržovat čistotu v okolí stanovišť kontejnerů a nádob na směsný komunální odpad. Pokud jsou kontejnery plné, použít jiné stanoviště kontejnerů (stanoviště kontejnerů jsou zveřejněna na webových stránkách města Horšovský Týn);
- frekvenci svozu tříděného odpadu – kontejnery na papír, plast ve směsi s kovy a nápojovými kartony, sklo a nádoby na BIO odpad:

KONTEJNERY NA PAPÍR:

1x za 7 dní (čtvrtek): město Horšovský Týn, Horšov, Nová Ves

1x za 14 dní (sudý čtvrtek): Semošice

1x za 3 měsíce (čtvrtek): Borovice, Hašov, Horní Metelsko, Dolní Metelsko, Horní Valdorf, Dolní Valdorf, Lazce, Podrážnice, Tasnovice, Věvrov, Kocourov, Oplotec

na objednávku: sběrný dvůr

KONTEJNERY NA PLAST (KOVY):

1x za 7 dní (pondělí): město Horšovský Týn, Podhájí (5.-9. měsíc), Nová Ves (5.-10. měsíc)

1x za 14 dní (sudé pondělí): Semošice, Nová Ves (11.-4. měsíc), Horšov, Horní Metelsko

1x za 28 dní (pondělí): Borovice, Hašov, Dolní Metelsko, Horní Valdorf, Dolní Valdorf, Lazce, Podrážnice, Tasnovice, Věvrov, Kocourov, Oplotec

na objednávku: sběrný dvůr

KONTEJNERY NA SKLO:

1x za 28 dní (čtvrtek): město Horšovský Týn, Nová Ves, Semošice, Podhájí, Horšov (6.-10. měsíc)

1x za 3 měsíce (čtvrtek): Borovice, Hašov, Horní Metelsko, Dolní Metelsko, Horní Valdorf, Dolní Valdorf, Lazce, Podrážnice, Tasnovice, Věvrov, Kocourov, Oplotec, Horšov (1.,4.,12. měsíc)

na objednávku: sběrný dvůr

NÁDOBY NA BIO ODPAD:

od 1. března do 30. listopadu každý čtvrtek

ZÁKLADNÍ INFORMACE PRO SPRÁVNÉ TŘÍDĚNÍ ODPADU



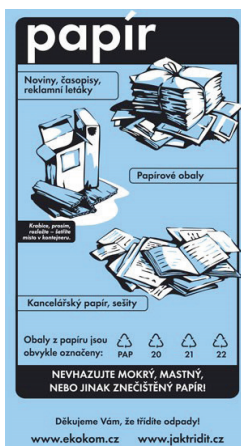
Žlutý kontejner na plasty

ANO

Do kontejnerů na plasty patří fólie, sáčky, plastové tašky, sešlápnuté PET láhve, obaly od pracích, čistících a kosmetických přípravků, kelímky od jogurtů, mléčných výrobků, balící fólie od spotřebního zboží, obaly od CD disků a další výrobky z plastů. Pěnový polystyren sem vhazujeme v menších kusech.

NE

Naopak sem nepatří mastné obaly se zbytky potravin nebo čistících přípravků, obaly od žiravín, barev a jiných nebezpečných látek, podlahové krytiny či novodurové trubky.



Modrý kontejner na papír

ANO

Hodit sem můžeme například časopisy, noviny, sešity, krabice, papírové obaly, cokoli z lepenky, nebo knihy. Obálky s fóliovými okýnkami sem můžete také vhazovat, zpracovatelé si s tím umí poradit. Bublínkové obálky vhazujeme pouze bez plastového vnitřku! Nevadí ani papír s kancelářskými sponkami. Ty se během zpracování samy oddělí.

NE

Do modrého kontejneru nepatří uhlový, mastný, promáčený nebo jakkoliv znečištěný papír. Tyto materiály nelze už nadále recyklovat.

Pozor, použité dětské pleny opravdu nepatří do kontejneru na papír, ale do popelnice.



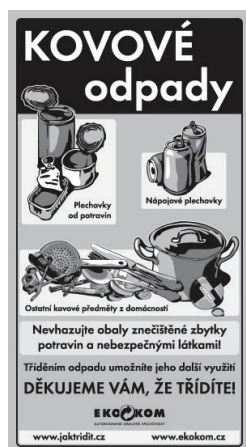
Zelený a bílý kontejner na sklo

ANO

Do zeleného a bílého kontejneru můžeme vhadzovat jakékoliv sklo, například lahve od vína, alkoholických i nealkoholických nápojů, sklenice od kečupů, marmelád či zavařenin. Patří sem také tabulové sklo z oken a ze dveří. Vytríděné sklo není nutné rozbíjet, bude se dále třídit! Pokud jsou vedle sebe zelený a bílý kontejner, vhadzujeme do bílého čiré sklo a do zeleného sklo barevné.

NE

Do těchto nádob nepatří keramika a porcelán. Nepatří sem ani autosklo, zrcadla nebo třeba drátované sklo, zclacená a pokřivená skla. Vratné zálohované sklo zpět do obchodu.



Žlutý kontejner na plasty označený šedou nálepkou na kovy Třídění kovových odpadů

ANO

Do kontejnerů na plast označený šedou nálepkou na kovy patří drobnější kovový odpad, který lze skrz otvor bez problémů prostrčit – typicky plechovky od nápojů a konzerv, kovové tuby, alobal, kovové zátky, víčka, krabičky, hřebíky, šroubky, kancelářské sponky a další drobné kovové odpady.

Na sběrné dvory lze kromě těchto menších odpadů odvážet i další kovové od-

pady – trubky, roury, plechy, hrnce, vany, kola a další objemnější předměty. Samostatnou kapitolou jsou kovové elektrospotřebiče, které lze na sběrných dvorech odkládat pouze kompletní.

NE

Do kontejnerů na plast s označením šedé nálepky na kovy nepatří plechovky od barev, tlakové nádoby se zbytky nebezpečných látek, ani domácí spotřebiče a jiná vysloužilá zařízení složená z více materiálů. Tyto druhy odpadů se třídí na sběrných dvorech samostatně. Nepatří do nich ani těžké nebo toxické kovy, jakou jsou olovo či rtuť. Samostatnou kapitolu pak tvoří autovrak, které převezmou a doklad o ekologické likvidaci vystaví na vrakovišťích.



Žlutý kontejner na plasty označený oranžovou nálepkou na nápojový karton

ANO

Kontejner na nápojové kartony nemusí být nutně celý oranžový, důležité je opět označení sbírané komodity oranžovou nálepkou na kontejneru. Pokud najdete oranžovou nálepku pak sem patří krabi-

ce od džusů, vína, mléka a mléčných výrobků, které je potřeba před vhozením do kontejneru řádně sešlápnout.

NE

Nepatří sem „měkké“ sáčky, například od kávy a různých potravin v prášku. Neodhazujte sem ani nápojové kartony silně znečištěné zbytky potravin.

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ KOUPALIŠTĚ

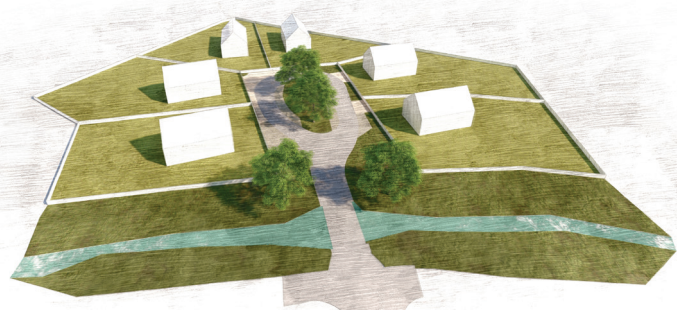
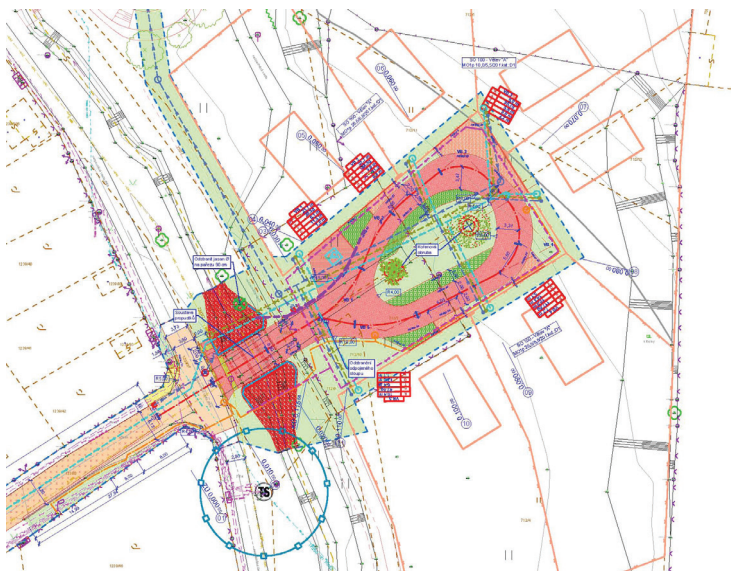
V pátek 02. 09. 2022 se uskutečnil den otevřených dveří na stavbě koupaliště. V průběhu se ho zúčastnilo přes 200 lidí. Na dotazy návštěvníků odpovídali Ing. arch. Bláha, Ing. arch. Masopust, starosta a místostarosta města.

Foto: Stanislav Tanczoš a město Horšovský Týn



OBYTNÁ ZÓNA U POTOKA

Město Horšovský Týn pokročilo v přípravách nové obytné zóny U Potoka. Nyní jsme ve fázi vydaného stavebního povolení na dopravní a technickou infrastrukturu. V podzimních měsících proběhne výběr dodavatele stavby a na jaře příštího roku budou zahájeny samotné stavební práce. V této fázi bude možné pro zájemce o koupi pozemku spustit rezervační systém.



slovo starosty

PŘEDVOLEBNÍ BOJ SKONČIL

Předvolební boj skončil, rád bych se však vyjádřil k dezinformační kampani proti mé osobě a městským lesům.

Následuje zpráva jednatelů, kterou vzala Rada města Horšovský Týn na vědomí, a výsledek hospodaření pak i zastupitelstvo města dne 27.6.2022

Zpráva jednatelů pro valnou hromadu Horšovskotýnských lesů, spol.s r.o. konanou 9.6.2022 v 9,00 hod. v Blížejově.

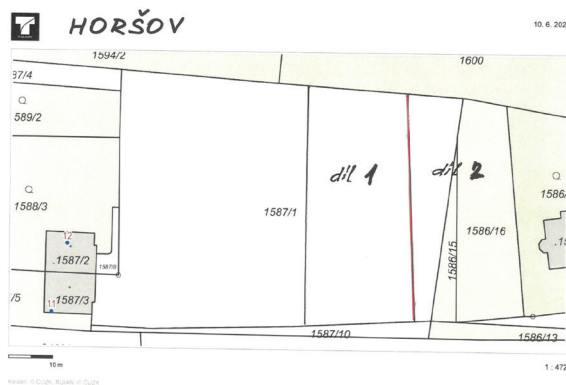
Společnost Horšovskotýnské lesy, spol. s r.o. byla založena na základě společenské smlouvy mezi městem Horšovský Týn a obcí Blížejov ze dne 4.12.1997. Na mimořádné valné hromadě konané 17. října 2014 byla přijata nová společenská smlouva, to znamená, že se společnost podřizuje zákonu o obchodních korporacích jako celku.

Základní podnikatelskou aktivitou společnosti je správa lesa a lesních pozemků ve vlastnictví města Horšovský Týn a obce Blížejov a hospodaření s lesním majetkem třetích osob.

V roce 2021:

Pro hospodaření společnosti je rozhodující ekonomickou činností těžba dřeva. Dle lesní hospodářské evidence bylo u vlastníka města H. Týn provedeno: 13 897 plnometrů těžeb (13 894 plm nahodilých těžeb), 0,00 ha výchovných zásahů a 12,16 ha prvního zalesnění, u druhého vlastníka, obce Blížejova, bylo provedeno: 10 373 plm těžeb (10 373 plm nahodilých těžeb), 0,00 ha výchovných zásahů a 18,57 ha prvního zalesnění

**Město nabízí k prodeji
2 stavební parcely v Horšově za účelem
výstavby rodinného domu, každý pozemek je
o výměře cca 1192 m² - přesná výměra bude
stanovena geometrickým plánem.
Bližší informace k prodeji jsou k dispozici
na webových stránkách města (Úřední deska)
nebo u paní Ježkové, tel: 379 415 138.**



- Společnost dosáhla za rok 2021 čistého obrátu 32 621 tis. Kč (27 812 tis. Kč /2020). Výsledek hospodaření je 3 961 000 Kč (4 256 000 Kč/2020, 306 000 Kč/2019, 3 260 000 Kč/2018, 527 000 Kč /2017)
- Byly prováděny služby pro ostatní majitele lesa v regionu obce Křenovy a Močerady.
- Mezi činnostmi společnosti již zaujímá významné místo i provozování myslivosti. Společnost obdržela dotaci za zvýšený odstřel černé zvěře.
- V rezervním fondu na pěstební činnost je 21 511 000 Kč z předchozího období.
- Společnost obdržela dotace na výstavbu oplocenek, likvidaci křesťu, dotaci na zalesňování a výchovu mladých lesních porostů, dotaci na zmírnění dopadů kůrovcové kalamity.
- Společnost pokračovala s opravou statku Peřina. Ve stejné lokalitě společnost koupila hájenku od města Horšovský Týn v letošním roce, a ještě by se měl dokoupit přilehlý pozemek.
- Hospodaření společnosti významně ovlivnila pandemie nového koronaviru a pokračující gradace lýkožrouta smrkového a výjimečné sucho (pokles hladiny spodních vod).
- Jednatelé společnosti děkují zaměstnancům za zvládnutí hospodářsko-technická opatření ke zvládnutí kůrovcové kalamity a prokuristovi zvláště pak za úspěšnou administraci obdržených dotací.
- Návrh na rozdělení zisku: zisk nerozdělovat (použit pro investice do statku Peřina, případně ke krytí nárůstu cen ma-

teriálu, služeb v důsledku inflace a dopadů války na Ukrajině, zejména pak pohonných hmot).

Děkuji Vám za pozornost, lesu zdar!

*Ing. Josef Holeček
jednatel za město Horšovský Týn
Jiří Červenka
jednatel za obec Blížejov*

Dlužno dodat, že výkonným personálem výše uvedené společnosti jsou tři lesníci se středoškolským lesnickým vzděláním, v dozorčí radě pracoval jeden lesní inženýr a jeden revírník Lesů České republiky se středoškolským vzděláním, a nakonec i já jako jednatel společnosti jsem lesním inženýrem. Toliko k odbornosti.

Výsledek hospodaření, a tím i výši nájemného ovlivňuje mnoho aspektů. Výsledek hospodaření ovlivňuje zejména množství a zpeněžení vytěžené dřevní hmoty (různé ceny pro smrk, borovici nebo listnaté dřeviny, odlišné zásoby v mýtních porostech smrku a borovice), nákladovost na obnovu porostů (rozdíl v hospodaření ve smrkové oblasti a v borové oblasti – vegetační lesní stupně, soubory lesních typů) a další například roztržitost (nebo naopak celistvost) majetkové držby. Z výše uvedeného je patrné, že stanovení výše nájemného je velmi složité. S ohledem na skutečnost, že majetek města se nachází v lesní oblasti 6 – Západočeská pahorkatina, v oblasti mírně teplé a méně suché, ve vegetačním lesním stupni 2 a 3 tzn. borová stanoviště a s přihlédnutím k průměrným hospodářským výsledkům uvedených ve „Zprávě o stavu lesa a lesního hospodářství České republiky v roce 2010 a 2011“ Hospodářský výsledek vlastníků lesa včetně příspěvků na hospodaření v lesích – obecní lesy za rok 2008

: 612Kč/1ha, rok 2009 : 480Kč/1ha, rok 2010 : 1051Kč/1ha a rok 2011 : 1281 Kč/1ha) byla výše nájemného stanovena na částku 1247 Kč / 1ha.

Abychom se v těch číslech neztratili, tak jen pro představu: V loňském roce jsme zalesnili cca 31 ha, letos v rámci jarního zalesňování to už bylo 45 ha holin, to je v podstatě celá rozloha zámeckého parku! Výnosy společnosti v roce 2021 tvoří z 85 % tržby z prodeje dřeva, 13 % jsou státní dotace a 1% příjmy z myslivosti.

V letech 2019, 2020 a 2021 postihla lesní majetek obce/ města kůrovcová kalamita. V těchto letech byla zřízena rezerva na pěstební činnost, a to z důvodu, aby společnost mohla i v následných letech s nízkým objemem těžeb a v době nestabilního trhu se dřevem plně financovat pěstební práce na vzniklých holinách po kůrovcové kalamitě. Na závěr bych chtěl sdělit, že naše lesy máme v dobré kondici, společnost, kterou si město společně s obcí Blížejov založilo, je stabilizovaná, využívá státních dotací a do rozpočtů obou obcí pravidelně přispívá stanovenou částkou, která je srovnatelná s podobnými lesními majetky. A abych nezapomněl, jak dozorčí rada, tak oba jednatele (tedy i já) vykonávají své funkce zadarmo! S lesáckým pozdravem, Lesu zdar!

*Ing. Josef Holeček,
jednatel společnosti Horšovskotýnské lesy spol. s r.o.
a starosta města*

ze školních lavic

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ ZŠ



V pátek 16.9. uspořádala Základní škola Horšovský Týn Zámecký park Den otevřených dveří. Tento den byl pomyslnou tečkou za proběhlými rekonstrukcemi, ke kterým v naší škole za posledních několik let došlo. Návštěvníci mohli vidět kompletně zrekonstruované sociální zařízení pro žáky i učitele, nové šatny a kabinety, dlažbu i nové a úspěšné osvětlení atd. Součástí prohlídky byly také ukázky nových pomůcek v odborných učebnách nebo návštěva školních dílen. Jsme rádi, že veřejnost v hojném počtu školu navštívila a mohla tak na vlastní oči zhlédnout proces modernizace naší školy.

Děkujeme všem návštěvníkům za jejich účast a samozřejmě děkujeme učitelům za pomoc při přípravě a průběhu této akce.

Vedení školy



knihovna

TÝDEN KNIHOVEN 3. – 9. ŘÍJNA 2022



Týden knihoven 3. - 9. října 2022

Amnestie pro dlužníky.

Pokud vrátíte půjčené knihy, u kterých jste překročili výpůjční dobu, bude vám prominuta částka za upomínky.

Pro nové čtenáře dárek a registrace na rok zdarma.



První Týden knihoven proběhl v roce 1996 a od té doby se koná každoročně. Jedná se o celostátní akci, jejímž cílem je ukázat knihovny jako příjemnou a užitečnou alternativu trávení volného času, propagovat činnost a služby knihoven a podpořit společenský význam a prestiž čtení.

Do Městské knihovny v Horšovském Týně přijede v Týdnu knihoven spisovatelka Michaela Fišarová. Na besedu s touto oblíbenou dětskou autorkou přijdou děti z 1., 2. a 3. tříd ZŠ. Michaela Fišarová pracuje jako učitelka a píše knihy pro děti ve věku předškoláků až po mládež. Mnohé z jejích knih jsou právě ze školního prostředí a jsou velice čtivé a oblíbené. V naší knihovně si můžete vypůjčit např. A-Z půjdeš do školy, Náš dvůr má tajemství, Kamínek a další. Přijďte si vybrat!

V Týdnu knihoven vyhlašuje Městská knihovna Horšovský Týn amnestii pro dlužníky. Pokud přijdete v tomto týdnu vrátit půjčené knihy, u kterých jste překročili výpůjční dobu, bude vám prominuta částka za upomínky.

Všichni, kteří se přijdou v Týdnu knihoven zaregistrovat jako noví čtenáři, budou přihlášení do městské knihovny na rok zdarma a navíc dostanou drobný dárek.

Těšíme se na vás!

Vaše knihovnice

Komunitní centrum Horšovský Týn



Deskové a karetní hry

Hrajete rádi společenské hry a nemáte soupeře?
Komunitní centrum Vám nabízí možnost přijít si zahrát a strávit čas ve společnosti lidí, kteří mají stejnou zálibu.

**Každou první středu v měsíci 16:00-18:00 hodin.
Začínáme 5. října.**



Komunitní centrum
Boženy Němcové 35
Horšovský Týn

Informace a přihlášení:
mail: brigitta.tomanova@dchp.charita.cz
telefon: 731 433 145 Brigitta Tomanová

ZO ČZS Horšovský Týn zahajuje

**od 10. 9. do 29. 10. 2022
každou sobotu**

MOŠTOVÁNÍ



od 9:00 do 11:00 hodin

Moštárna pod Fadisem

tel.: 606 326 310 p. Kubáček

STP, KC a Město Horšovský Týn Senioři, rozhýbejte se plaváním!

6. 10., 10. 11., 1. 12. 2022

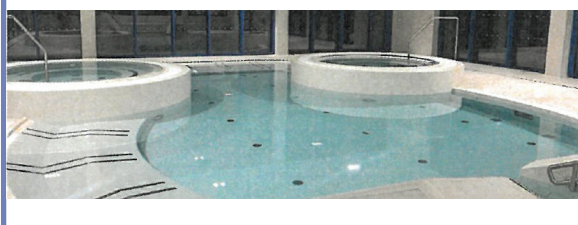
Plavecký bazén Domažlice

Odjezd autobusu z Horšovského Týna
do Domažlic (a zpět)

Hasičárna 13:20 hodin

u kostela sv. Apolináře 13:30 hodin

Vstup do bazénu si platí každý sám.



JAK FUNGUJE KNIHOBUDKA?

Knihobudka funguje na základě bezplatného půjčování a výměny knih. Pokud vás kniha v knihobudce zaujme, jednoduše si ji půjčte, přečtete na lavičce nebo si ji vezmete s sebou domů. Když knihu přečtete a už ji potřebovat nebudete, můžete ji vrátit. Ale také nemusíte. V případě, že vás kniha zaujala natolik, že si ji chcete nechat nebo ji darovat někomu jinému, můžete tak učinit. Dobrovolníky, kteří knihobudku vytváří, potěšíte, když i vy ji obohatíte o vaše nepotřebné knihy. Má to mnohem hlubší smysl, než je házet do popelnice nebo o ně doma věčně 'zakopávat'.



PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR V KC

Farní charita a KC Horšovský Týn již po čtvrté pořádala příměstský tábor pod názvem „První pomoc není věda“. Každý den patřil složkám ISZ, první pomoci nebo bojovému umění. Dvacet devět dětí ve věku 5 – 12 let si užilo krásný poslední prázdninový týden.

Jiřina Příbková



ZÁPIS DO HISTORIE OSADY

V osadě Kocourov bude v průběhu měsíce září zahájena rekonstrukce malé vodní nádrže – místního „rybníku“. Je to jeden z dalších dobrých počinů města Horšovský Týn, kterými přispívá ke zvelebení osady, zlepšení jejího vzhledu a i místního životního prostředí.

Hlavním důvodem zahájení této akce byla destrukční činnost bobra, který nadělal v hrázi několik děr o průměru i hloubce více než 1 metr.

Před zahájením stavebních prací bylo nutné odčerpat vodu z nádrže a provést odlov ryb. Tohoto úkolu se úspěšně zhostili místní mladíci. Při odlovu ryb jich malá část uhynula vlivem udušení bahnem. Vydutně při těchto pracích pomáhal malý „rybář“ Štěpán Petruño, kterému místní chalupář říká "Jurásek".

Stavební práce, které bude provádět místní specializovaná firma budou spočívat v následujících operacích:

1/ bude provedeno vyčištění původní části nádrže směrem východním od náletových dřevin, které narostly v těchto místech po neúplné rekonstrukci rybníka před cca 20 léty.



2/ Bude provedeno odbagrování bahna v prostoru vodní nádrže.
 3/ Bude provedeno zpevnění hráze podél plotu místního chalupáře tak, že se část zeminy odbagruje a bude provedena nová hráz s korunnou o šířce cca 300 cm. Z koruny hráze bude proveden svah z lomo-
 věho kamene ke dnu rybníka.
 Věříme, že postup stavebních prací bude plynulý a dílo bude v termínu zdárně dokončeno.

Za občanské sdružení J.P.

HŘENSKO 2022

V neděli 30. července 2022 vyjela ve 2:30 hodin část horšovskotýnské jednotky na stanici HZS Plzeň – Košutka odkud dále pokračovala jako odřad s ostatními jednotkami k požáru do Českého Švýcarska. Tento požár vypukl v sobotu 23. července 2022 nedaleko obce Hřensko. Požár postupně zasáhl více než 1600 ha plochy parku, v největším nasazení ho hasilo osm vrtulníků, pět letadel a dohromady asi 700 osob. V pondělí 25. července se rozšířil na německou stranu do oblasti Saského Švýcarska, kde zasáhl plochu 250 ha. Šlo o nejrozsáhlejší lesní požár v novodobé historii Česka a Saská. Požár byl na českém území uhašen v pátek 12. srpna 2022 a na německé straně o týden později v pátek 19. srpna 2022. Naše jednotka se jako celý odřad HZS Plzeňského kraje usídlila v obci Mezni Louka, kde jsme se řídili pokyny velitele úseku. Strojník s CAS 32 Scania neustále kyvadlově dovážel vodu na požářiště a ostatní hasiči plnili jim přidělené úkoly. Likvidace požáru jsme se zúčastnili dvěma družstvy, vždy po čtyřech zasahujících hasičích, kdy první družstvo bylo vystřídáno 1. srpna 2022 ve večerních hodinách a náš zásah byl ukončen ve středu 3. srpna ve večerních hodinách. Pro naši jednotku a její členy tak skončil nejdéle trvající a nejnáročnější zásah, který kdy jednotka prováděla. Z této události si však ale odnášíme spousty cenných zkušeností a poznatků. Jen pro zajímavost uvádím, že CAS Scania ujela v rámci zásahu 791 kilometrů, byly poškozeny 4 páry zásahových bot a velká část materiálu, která slouží k výbavě



výjezdového vozidla (hadice, proudnice, rozdělovač, různé přechody atd.), byla po dohodě zanechána na místě z důvodu jejího dalšího používání.



ROZLOUČENÍ S PRÁZDNINAMI

V sobotu 3. září 2022 uspořádal Sbor dobrovolných hasičů v Horšovském Týně jednu ze svých tradičních akcí pro veřejnost a tou bylo „Ukončení prázdnin s hasiči“ s následnou večerní zábavou. Jako každoročně se ve 14 hodin otevřela pomyslná brána hasičské zbrojnice a do areálu začali proudit malí i velcí návštěvníci této akce. Opět byly připraveny různé soutěže a dovednostní úkoly nejen pro děti, ale i pro dospělé. Například střelba ze vzduchovky, opičí dráha, hasičský kuželník, skok v pytli nebo malování s hasičskou tematikou. Po splnění všech disciplín, které hasiči pro děti připravili, obdrželi všichni sladkou odměnu a drobné dárky. Dále si za odměnu mohly všechny děti užít veliký skákací hrad se skluzavkou. Po přetahování lanem, které opět hasiči nad dětmi prohráli, byly připraveny jízdy v hasičských cisternách, které si nejen děti náramně užívají. V průběhu celého odpoledne si do hasičské zbrojnice našlo cestu více než 150 dětí z Horšovského Týna i z okolí.

K večerní pohodě zahrál a zaspíval DJ Malej DYK z Horšovského Týna a všichni přítomní si mohli zaspívat a zatancovat do pozdních večerních hodin.

Hasiči tímto děkují všem sponzorům, kteří na tuto akci přispěli jak finančně, tak věcnými dary a dále Vanesse Kollerové za poskytnutou fotodokumentaci.

Seznam firem, které poskytly věcný nebo finanční dar na „Ukončení prázdnin s hasiči“:

Město Horšovský Týn, Farní charita Horšovský Týn – Dámský klub, SCANWEST Plzeň s.r.o., Hotel Gurmán, Salon Lenka Šmídová, Mariina lékárna Horšovský Týn, Pekárna Kotačka, ZKD Sušice, JIP východočeská a.s. – středisko Horšovský Týn, Chodská pila Srnka, JOKO Kopf, Autoservis Jandík, Autoservis BSC s.r.o., Paula – nábytek, Inspirace Jana Sedláčková, Diakonie Českobratrské církve evangelické středisko západní Čechy – centrum denních služeb Plamínek Merklín, Kadeřnictví Nina Levá, Pohoda – Jana Tománová, Obchod Radbuza, Obchod Hrbáček, CK Bus Tour Foltýnová s.r.o., SiglochDistribution k.s., Steatit s.r.o., Praktik Horšovský Týn

Více informací, fotografie a videa na www.sdhtty.cz

Petr Lahoda



CHOVATELSKÁ VÝSTAVA

ZO ČSCH Horšovský Týn zve k návštěvě a obeslání 29. Horšovskotýnské výstavy drobného zvířectva, která se bude konat v sobotu 15. 10. 2022.

Výstava bude okresní výstavou okresu Domažlice a bude veřejnosti otevřena od 8 do 16 hodin, posuzování proběhne v pátek 14. 10. v dopoledních hodinách.

Součástí výstavy bude expozice ovcí a koz, které vystaví chovatelé ze SCHOK, expozice okrasného ptactva a expozice králíků ZBTd a ZTd.

Výstava se bude konat v jízdárně areálu Chodská pila – Srnka s.r.o., na adrese Polní 198, Horšovský Týn.

Občerstvení bude zajištěno.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

Další informace na webu ZO: <https://zocschhtyn.websnadno.cz/>
případně na adrese: kocza@seznam.cz

MLADÍ CHOVATELÉ Z HORŠOVSKÉHO TÝNA NA CELOSTÁTNÍM KOLESOUTĚŽE MLADÝCH CHOVATELŮ V JIHLAVĚ

Ve dnech 17. 8. – 21. 8. 2022 se mladí chovatelé z Horšovského Týna zúčastnili celostátního kola Soutěže mladých chovatelů v Jihlavě. Děti se na celostátní kolo soutěže kvalifikovaly na základě výsledků kola okresního, které se konalo v květnu. Do celostátního kola postoupili čtyři soutěžící ze základní organizace Českého svazu chovatelů Horšovský Týn, kteří reprezentovali jak svoji mateřskou organizaci, tak i okresní organizaci Českého svazu chovatelů Domažlice, jelikož okresního kola se letos zúčastnili pouze mladí chovatelé ze ZO ČSCH Horšovský Týn.

Mladí chovatelé z celé České republiky soutěžili ve dvanácti odbornostech (králíci, králíci hop, drůbež, holubi, psi, nutrie, činčily a fretky, kočky, akvaristika, teraristika, drobní hlodavci, okrasné ptactvo, ovce, kozy) ve dvou věkových kategoriích. V I. věkové kategorii soutěžily děti ve věku 8-14 let, II. věková kategorie byla určena pro soutěžící ve věku 15-18 let. Samotná soutěž se skládá ze čtyř částí, písemného testu znalostí, poznávacího zvířat, písemné práce a její obhajoby. Z testu i poznávací bylo možno získat až 30 bodů, z písemné práce a její obhajoby 20 bodů. Maximálně mohl tedy soutěžící získat 100 bodů.

ZO ČSCH Horšovský Týn reprezentovali čtyři soutěžící: v mladší věkové kategorii Jan Šindelář v odbornosti králíci a Yveta Cihlářová ve všeobecné odbornosti. Tato odbornost vznikla pro nejmladší účastníky soutěže, kteří se účastní poprvé, a ještě nejsou zcela rozhodnutí, jaké odbornosti se budou věnovat. Děti ve všeobecné odbornosti mezi sebou nesoutěžily, pro ně byla soutěž pojata jako příprava. Ve starší věkové kategorii soutěžili Markéta Hradecká v odbornosti psi a Adam Kučera v odbornostech králíci a ovce, kozy. Ráno ve středu 17. 8. jsme z vlakového nádraží v Horšovském Týně vyrazili směrem Jihlava. Soutěž se konala v prostorách Střední školy stavební v Jihlavě. Po ubytování a večeři následovalo slavnostní zahájení Soutěže mladých chovatelů, kde nás přivítali pořadatelé ze ZO ČSCH Bohdalov a promluvili také zástupci kraje, města a Českého svazu chovatelů. Další den byl již soutěžní, tedy pouze pro polovinu odborností. Na druhou polovinu totiž čekala prohlídka města, návštěva muzea a po obědě návštěva u několika místních chovatelů. Večer byl pro všechny děti připraven stejný program: workshopy, králíci hop, různé přednášky, hry nebo opékání burtů. V pátek byl program stejný, skupina, která předcházela den soutěže, šla do města a čekala ji návštěva u chovatelů, na skupinu, která předešlý den poznávala město a místní chovy, čekala soutěž. V sobotu jsme celý den strávili v jihlavské zoologické zahradě. Po celodenní návštěvě ZOO nás večer čekalo slavnostní vyhlášení výsledků soutěže. Slavnostního vyhlášení výsledků soutěže se zúčastnili vzácní hosté,

ZO ČSCH HORŠOVSKÝ TÝN

pořádá

15. října 2022

29. Horšovskotýnskou výstavu drobného zvířectva

kde: Polní 198, Horšovský Týn,
v jízdárně areálu Chodská pila-Srnka s.r.o.

Otevřeno: od 8 do 16 hodin

okresní výstava drobného zvířectva
expozice ovcí a koz - SCHOK
expozice exotického ptactva
expozice králíků ZBTd a ZTd

OBČERSTVENÍ



v čele s předsedou Senátu Parlamentu České republiky panem Milošem Vystrčillem. A jak to celé dopadlo? Jan Šindelář se v odbornosti králíci I. umístil na 3. místě, Adam Kučera skončil na 5. místě v odbornosti králíci II a na 3. místě v odbornosti ovce, kozy, Markéta Hradecká získala 2. místo v odbornosti psi II. Pro Markétu se jednalo o její poslední Soutěž mladých chovatelů, jelikož v letošním roce dovrší dospělosti. Okres Domažlice, za který soutěžili pouze mladí chovatelé z Horšovského Týna, se umístil na krásném 11. místě z 22 okresů. Od září se s dětmi začneme opět připravovat na další ročník soutěže mladých chovatelů, a to při chovatelském kroužku, který se koná každý pátek od 15.00 hodin v chovatelském areálu ZO ČSCH Horšovský Týn v ulici Jindřicha Jindřicha naproti ZUŠ.

Za ZO ČSCH Horšovský Týn všem soutěžícím gratuluji k vynikajícím výsledkům a děkuji za reprezentaci ZO ČSCH Horšovský Týn.

Miloš Fiala

Výsledky CK SMCH 2022 Jihlava, okres Domažlice							
Příjmení, jméno	Odbornost, kategorie	Písemná práce	Obhajoba	Test	Poznávka	Celkem	Umístění
Šindelář, Jan	Králíci, I.	16	16	22	20,5	74,50	3.
Kučera, Adam	Králíci, II.	20	20	15,5	26	81,50	5.
Kučera, Adam	Ovce, kozy, II.	17	17	24	13	71,00	3.
Hradecká, Markéta	Psi, II.	17,66	19,66	27	12	76,32	2.

VÝSLEDKOVÁ LISTINA SOUTĚŽE OKRESŮ											
POŘADÍ	Okres	1. místo	2. místo	3. místo	4. místo	5. místo	6. místo	7. místo	8. místo	9. místo	10. místo
1	Zďár nad Sázavou	5	4	3	1	1	1				1
2	Bruntál	4	2	5	1	1					
3	Opava	1	2	1					1		
4	Šumperk	1	1	1		2					
5	Beroun	1	1		1						
6	Příbram	1	1								
7	Hodonín	1			1					1	
8	Mladá Boleslav	1			1						
9	Olomouc	1									1
10	Praha-ráje		2								
11	Domažlice		1	2		1					
12	Nový Jičín					1	1				
13	Znojmo		1				1				
14	Frydek-Místek			1	2			1			
15	Jičín			1		1					1
16	Praha			1				1			
17	Prostějov				2						
18	Kroměříž				1	1					
19	Mělník				1						
20	Blansko					1	1				
21	Jihlava							1		1	
22	Vyškov								1		

BABÍ LÉTO LÁKÁ NEJEN DO MĚSTA, ALE I DO PŘÍRODY...

Měsíc říjen je měsícem rozhleden a věží. U nás v Horšovském Týně máte možnost navštívit věž kostela sv. Petra a Pavla na náměstí v Horšovském Týně, vyhlídku v zámeckém parku či rozhlednu na Šibeničním vrchu u Horšovského Týna. V regionu je to pak rozhledna Koráb, Starý Herštejn, volně přístupné vyhlídky v Chrástavicích, Tlumačově, Kvičovicích, Puclicích, Čermné, Bělé nad Radbuzou, na Hrádku či na Dílech. Samozřejmě nemůžeme zapomenout ani na Kurzovu věž na nejvyšším vrcholu Českého lesa, Čerchově (1042 m n. m.). O víkend a o svátku můžete využít ještě v říjnu autobusovou dopravu. Také se můžete zapojit do akce Český den s českými vlajkami 28. 10. 2022. Vyvěste kdekoli českou vlajku, nejlépe na rozhledně, věži či kopci, pošlete fotografii a vyhrajte. Vyhlašuje Muzeum rekordů Pelhřimov a Česká pohádková akademie.

Do konce října máte poslední možnost zahrát si turistickou hru Český les s mobilem v kapse. Tu pořádá Svazek Domažlicko ve spolupráci s turistickými informačními centry. Letošní téma hry „Na kamení kámen“ zavede soutěžící na krásná a zajímavá místa a památky Domažlicka a Tachovska.

Přejeme úspěšné hledání. Po nasbírání (načtení) 15 QR kódů se u nás můžete zastavit pro malou odměnu.

Naše informační centrum se opět letos zapojí do Týdne turistických informačních center, pořádaný v návaznosti na Světový den pro rozvoj informací. Naším dnem „D“ bude pátek 28. října 2022. Přijďte v době od 10.00 do 16.00 hodin k nám do regionálního informačního centra. Čeká vás poznávací soutěž, drobné občerstvení a na závěr i drobný dárek

Veškeré informace, propagační materiály můžete získat v Regionálním informačním centru H. Týn na náměstí v Horšovském Týně.

Otevírací doba v říjnu 2022:

Po – Pá 8:00 – 16:00 hodin

svátek 28. října 10:00 – 16:00 hodin

Těšíme se na Vaši návštěvu!

Andrea Bauerová, pracovnice RIC Horšovský Týn

DOTACE OD PLZEŇSKÉHO KRAJE

Plzeňský kraj opět v letošním roce vypsál dotační tituly pro informační centra, kulturu i venkovský cestovní ruch. Neváhali jsme a jako každý rok jsme požádali o finanční prostředky.

A byli jsme velmi úspěšní!

Finanční podporu ve výši 30.000,- Kč jsme obdrželi na Západočeské oblastní přehlídky Svazu českých divadelních ochotníků Kandrásěk, Pohárek a Jednoaktovky, které proběhly již v únoru. Na květnovou přehlídku regionálních divadelních souborů Divadelní máj 2022 jsme získali 30.000,- Kč. Na zpracování videospotu a fo-

PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR JUNIORFESTU



Po loňském úspěchu i letos patřil jeden prázdninový týden příměstskému táboru pod hlavičkou MFF Juniorfest. Proběhl od 15. do 19. srpna opět v prostorách horšovskotýnské hradu a zámku a zúčastnilo se jej v největší počtu 13 dětí mladšího školního věku. Vzhledem k tomu, že jsme loni v rámci Juniorfestu zhlédli novou českou pohádku, při přípravě jsme

Oslavte s námi
**TÝDEN TURISTICKÝCH
 INFORMAČNÍCH CENTER**
 2022
 pořádaný v návaznosti na Světový den pro rozvoj informací

Asociace turistických informačních center ČR
**a Regionální informační
 centrum Horšovský Týn**
 si vás dovoluje pozvat na návštěvu turistického
 informačního centra.

**pátek 28. října 2022
 10:00 - 16:00 hodin**

Těšit se můžete na: drobný dárek,
 drobné občerstvení, aktivity pro celou rodinu

Jsou srdečně vítáni

ATIC
 Česká republika
 www.aticcr.cz
 Facebook.com/aticcr

Turistické informační centrum
 první krok na vašich cestách

tografií Horšovského Týna pak částku ve výši 42.000,- Kč a také na další nové herní prvky na naučné stezce k rozhledně na Šibeničním vrchu ve výši 60.000,- Kč. Lanový mostek, interaktivní pexeso či pružinové houpačky příjemně zpestří nejen vaši cestu s dětmi k rozhledně, ale i ztraktivní turistům jeden z nejčastějších cílů našeho města. Projekt „Modernizace naučné stezky a rozhledny na Šibeničním vrchu u Horšovského Týna 2“ finančně podpořil Plzeňský kraj a Město Horšovský Týn. Děkujeme za instalaci firmě Bytes HT, spol. s r. o.



MKZ Horšovský Týn

PLZEŇSKÝ KRAJ

z uplynulých akcí



využily několik jejích základních motivů a tábor jsme nazvaly Princezna zakletá v čase a na zámku. Celý týden se děti prostřednictvím nejrůznějších úkolů snažily oslabit moc kouzelnice Murien a vysvobodit princeznu Eleny, což se nakonec díky Zámečnickému svítu opravdu podařilo. Ani letos nechybělo něco málo z filmářského umění a pod vedením zkušené lektorky jsme si vyzkoušeli náročnou tvorbu vlastního animovaného filmu. Jako bonus poté každý zvlášť natočil filmový trik proměny a zmizení. Ve čtvrtek nás čekala cesta vlakem do Plzně, kde jsme si v Jump Family aréně všichni mohli vyzkoušet nejen svoji obratnost, ale i fyzickou. V samotném závěru celé akce se v zámeckém kině za účasti „táborníků“ a jejich rodinných příslušníků konala premiéra filmu, který dokumentoval veškeré dění v průběhu celého týdne.

Naše poděkování patří p. Janu Rosendorfskému, kastelánovi Státního hradu a zámku Horšovský Týn, za poskytnutí zámeckých prostor a pi Veronice Baumannové i veškerému personálu Zámecké restaurace za naprosto bezproblémový průběh výborných obědů. Za technickou pomoc pak upřímně děkujeme Kryštofu Strakovi.

Jitka Krbcová a Věra Tábořská

OBJEVILI JSME BÁJNOU ATLANTIDU ANEB DĚTSKÝ TÁBOR PS STOPAŘI



Technické vynálezy, bohatství, čistá příroda, neomezené množství brambůrků... každé z dětí si představovalo Bájnou Atlantidu jinak. Na dětském táboře Pionýrské skupiny Stopaři na Přimdě ji hledalo 44 dětí a jejich vedoucích. Za dva týdny, které jsme trávili v přírodě, u ohně s kytarou a spící v podsadových stanech nebo pod širákem, se naše představy o Atlantidě měnily. Při různých hrách, během kterých jsme stavěli, vyráběli, putovali nebo se při „bojovkách“ honili v lese, jsme čím dál tím víc rozplétali tajemství Atlantidy. Napomohly nám v tom návštěvy dalších dávných civilizací. Během společných dvou týdnů jsme zvládli navštívit pyramidu v Gíze, postavit Babylónskou věž, projít se podél Velké čínské zdi, najít lesní chrám Anghor Wat, zatancovat si s domorodci i stanout na náhorní plošině v Peru a sestavit obrazce Nazca. Jak bylo tohle všechno možné?



VYDAŘENÝ KŘEST

V sobotu 17. září uvedla skupina High grass do života svoje CD „Rozcestí“. Křest spojený s oslavou třiceti let kapely se konal v sálu MKZ v Horšovském Týně, kde se sešlo více než 60 účastníků. Mezi návštěvníky byli někteří bývalí členové, hudebníci z jiných „sprátených“ kapel, kamarádi, příznivci i rodinní příslušníci. Koncert krátce uvedl starosta města Horšovský Týn Josef Holeček. Kmotrem CD se stal Marek Mikuláš, kytarista a zpěvák country skupiny Blueground. Na pódiu zazněly písně z křtěného CD, s kapelou si zahrál a zazpíval Marek Mikuláš, který se mimo jiné blýsknul velice vtipnou řečí na téma „Radosti a strasti přípravy nahrávání a následného vydání CD“. Na konci oficiální části se také s kapelou představil Honza Holoubek, který zahrál na elektrické dudy. V průběhu vystoupení převzala kapela od pana starosty a paní ředitelky MKZ Leony Císlarové ocenění za 30 let činnosti a propagace města. Podle mnohých účastníků i samotné kapely se celý večer vydařil, za což chceme moc poděkovat rodinným příslušníkům za obsluhu a fotografování, Pekařství Kotačka za koláče, MKZ, které celou akci zajistilo a všem hostům, bez kterých by tato akce neměla smysl.

*Za kapelu High grass – Vysoká Tráva
Slávek Vrba*

CD „Rozcestí“ je možné zakoupit v Informačním centru (v Ičku).



Díky parádním nápadům vedoucích, fantazii dětí a úžasné přírodě CHKO Český les, kde se náš tábor nachází. Přestože mohli někteří cítit zklamání, že Atlantida neoplývá zlatem ani vynálezy a „pouze“ přináší poselství o fantazijním světě dětí, nemůžeme se dočkat, až znovu za rok na Přimdu vyrazíme. Na co si budeme hrát příště, je ale překvapení.

Děti, máte se chuť k nám přidat? Zajděte na schůzku PS Stopaři. Ta se koná každý pátek od 16 hodin v klubovně za základní školou v Horšovském Týně. Letní tábor je třešničkou na dortu naší celoroční činnosti – schůzek a víkendových akcí a výletů.

Tým PS Stopaři

KINO HORŠOVSKÝ TÝN ŘÍJEN 2022

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

So 1. SPOLU

20:00

drama
ČR

Příběh matky a jejích dvou dospělých dětí, z nichž jedno trpí autismem a potřebuje péči, zatímco druhé trpí celý život nedostatkem pozornosti. Režie: David Laňa, Martin Müller
Hrají: Štěpán Kozub, Veronika Žilková, Kamila Janovičová, Marek Němec, Kristýna Podzímková, Martina Babišová...

české znění / přístupný / 112 minut / 120,- Kč



Čt 20. ŘEKNI TO PSEM

10:00

romantický/
komedie
ČR

Film vás vnese do nevěstného života pejskařů a lidí, kterým jejich mazlíčci přišli do života úplnou náhodou. Režie: Robert Sedláček
Hrají: Berenika Kohoutová, Štěpán Benoni, Hana Vagnerová, Jiří Lábus, Taťjana Medvecká, Igor Orozovič, Veronika Žilková...

české znění / přístupný / 100 minut / 60,- Kč

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ



Ne 2. BUKO

18:00

drama
ČR

Buko je kůň. A taky je to „dar z nebes“, který vypadá jako špatný vtip, protože jeho nová majitelka se koni bojí. Film Alice Nellis vypráví o tom, že štěstí přije připraveným a taky těm, kteří se svému strachu dokážou postavit. Režie: Alice Nellis
Hrají: Anna Cónová, Petra Spalková, Jan Cina...

české znění / přístupný / 112 minut / 140,- Kč



Čt 20. ZA VŠÍM HLEDEJ ŽENU

18:00

komedie/
drama
ČR

Tři kamarádky, tři osudy. Krásná Alex, sympatická Marta a svěhlavá Irena. Tři naprosto jiné příběhy a jiný pohled na život... Režie: Miloslav Šmídmaier, Hrají: Hana Vagnerová, Marek Vašut, Tereza Rychlá, Zlata Adamovská, Daniela Kolářová, Igor Orozovič, Marek Němec...

české znění / přístupný od 12 let / 105 minut / 130,- Kč



TIP

Čt 6. TŘI TISÍCE LET TOUHY

18:00

drama/fantasy
Austrálie

Idris Elba jako kouzelný džin vypráví příběhy touhy napříč historií a samozřejmě nabízí splnění tři přání. Film nabízí divákům svou vlastní obdobu Pohádek tisíce a jedné noci plnou nespoutané fantazie a odvhy. Režie: George Miller, Hrají: Tilda Swinton, Idris Elba, Ayla Browne, David Collins, Kaan Guldur, James Dobbins Jones...

titulky / přístupný od 12 let / 108 minut / 120,- Kč



TIP

Pá 21. BLACK ADAM

20:00

akční/sci-fi
USA

Téměř 5000 let poté, co byl obdařen moci egyptských bohů, je Black Adam vysvobozen ze svého pozemského hrobu a připraven rozpoutat v moderním světě svou jedinečnou formu spravedlnosti. Režie: Jaume Collet-Serra, Hrají: Dwayne Johnson, Noah Centineo, Aldis Hodge, Pierce Brosnan...

titulky / přístupný od 12 let / 125 minut / 130,- Kč



TIP

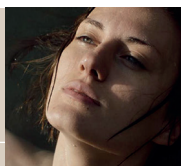
Pá 7. SVĚTLONOC

20:00

drama/horor
Slovensko

Magické drama s prvky mysteriózního hororu, které se odehrává v divokých slovenských horách. Režie: Tereza Nvotová
Hrají: Natalia Germani, Eva Mores, Zuzana Konečná, Marek Geisberg...

slovenské znění / přístupný od 15 let / 108 minut / 130,- Kč



So 8. TŘI TISÍCE LET TOUHY

20:00

drama/fantasy
Austrálie

Idris Elba jako kouzelný džin vypráví příběhy touhy napříč historií a samozřejmě nabízí splnění tři přání. Film nabízí divákům svou vlastní obdobu Pohádek tisíce a jedné noci plnou nespoutané fantazie a odvhy. Režie: George Miller, Hrají: Tilda Swinton, Idris Elba, Ayla Browne, David Collins, Kaan Guldur, James Dobbins Jones...

titulky / přístupný od 12 let / 108 minut / 120,- Kč



Ne 23. ZA VŠÍM HLEDEJ ŽENU

18:00

komedie/
drama
ČR

Tři kamarádky, tři osudy. Krásná Alex, sympatická Marta a svěhlavá Irena. Tři naprosto jiné příběhy a jiný pohled na život... Režie: Miloslav Šmídmaier, Hrají: Hana Vagnerová, Marek Vašut, Tereza Rychlá, Zlata Adamovská, Daniela Kolářová, Igor Orozovič, Marek Němec...

české znění / přístupný od 12 let / 105 minut / 130,- Kč



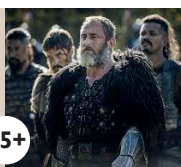
Ne 9. JAN ŽIŽKA

18:00

historický/
drama/akční
ČR

Film inspirovaný skutečným příběhem jednoho z největších vojevůdců své doby, nikdy neporaženým Janem Žižkou z Trocnova, který se stal díky svým činům legendou. Režie: Petr Ják, Hrají: Ben Foster, Michael Caine, Til Schweiger, Karel Roden, Ondřej Vetchý, Marek Vašut...

české znění / přístupný od 15 let / 125 minut / 130,- Kč



15+

Čt 27. PRINC MAMÁNEK

18:00

pohádka
ČR

Pohádka o prince, který musel dospět v krále. Tak dlouho si rozmazlený princ žil jako mamánek na zámku, až ho jeho otec moudrý král vyslal do světa na zkoušenou. Režie: Jan Budař, Hrají: Jan Budař, Ondřej Vetchý, Martin Huba, Jana Nagyová, Veronika Khek Kubařová, Vladimír Javorský...

české znění / přístupný / 100 minut / 120,- Kč



PRO DĚTI

Čt 13. CIRKUS MAXIMUM

18:00

komedie
ČR

Cirkus, to je rodina. Ale jak tomu bude v příběhu dvou bratrů, které cirkus rozdělil? Nahlédněte pod rodinné šapitó v komedii Cirkus Maximum. Režie: Artur Kaiser, Hrají: Oldřich Kaiser, Jan Přeučil, Tomáš Matonoň, Jiří Plohyar ml., Miroslav Šimůnek, Marie Tomšová, Petr Batěk...

české znění / přístupný / 93 minut / 130,- Kč



Pá 28. ĎÁBLOVA KOŘIST

20:00

horor/
thriller
USA

Jeptiška Ann je pětadvacetiletá dívka, která oddané věří, že provádění exorcismu je jejím posláním. Je však v rozporu s tradicemi instituce... Režie: Daniel Stamm, Hrají: Virginia Madsen, Nicholas Ralph, Colin Salmon...

titulky / přístupný od 15 let / 93 minut / 130,- Kč



So 15. VÁLEČNICE

20:00

historický/
drama/akční
USA, Kanada

Pozoruhodný příběh ryze ženské válečné jednotky, která v roce 1800 chránila africké Dahomejské království neslýchanou zúfivou nemilosrností, je inspirován skutečnými událostmi. Režie: Gina Prince-Bythewood, Hrají: Viola Davis, Hero Fiennes Tiffin, Jayme Lawson...

titulky / přístupný od 12 let / 125 minut / 130,- Kč



So 29. ŠOUMEN KROKODÝL

20:00

animovaný/
fantasy/rodinný
USA

Když se rodina Primmů přestěhuje do New Yorku, jejich syn Josh se snaží zvyknout si na novou školu i přátele. Vše se změní od okamžiku, kdy Josh objeví Lylea – zpívajícího krokodýla. Režie: Josh Gordon, Will Speck, Hrají: Javier Bardem, Constance Wu, Scoot McNairy, Brett Gelman, Shawn Mendes...

české znění / přístupný / 122 minut / 130,- Kč



PRO DĚTI

Ne 16. WEBSTEROVÍ VE FILMU

15:00

animovaný
ČR, SR

Ze života pavoučí rodiny z kokonu nad výtahovou šachtou... Režie: Katarína Kerekesová
Mluví: Ivana Koroľová, Adam Mišík, Ivana Chýlková, Jiří Lábus, Václav Neuzil...

české znění / přístupný / 65 minut / 120,- Kč



PRO DĚTI

Ne 30. PRINC MAMÁNEK

15:00

pohádka
ČR

Pohádka o prince, který musel dospět v krále. Tak dlouho si rozmazlený princ žil jako mamánek na zámku, až ho jeho otec moudrý král vyslal do světa na zkoušenou. Režie: Jan Budař, Hrají: Jan Budař, Ondřej Vetchý, Martin Huba, Jana Nagyová, Veronika Khek Kubařová, Vladimír Javorský...

české znění / přístupný / 100 minut / 120,- Kč



PRO DĚTI

Ne 16. CIRKUS MAXIMUM

18:00

komedie
ČR

Cirkus, to je rodina. Ale jak tomu bude v příběhu dvou bratrů, které cirkus rozdělil? Nahlédněte pod rodinné šapitó v komedii Cirkus Maximum. Režie: Artur Kaiser, Hrají: Oldřich Kaiser, Jan Přeučil, Tomáš Matonoň, Jiří Plohyar ml., Miroslav Šimůnek, Marie Tomšová, Petr Batěk...

české znění / přístupný / 93 minut / 130,- Kč



Ne 2. IL BOEMO

18:00

drama/hudební/
životopisný
ČR, IT, SR

Historický velkofilm je inspirován skutečným příběhem jednoho z nejvýhledavějších hudebních skladatelů druhé poloviny 18. století – Josefa Myslivečka. Režie: Petr Václav
Hrají: Vojtěch Dyk, Barbara Ronchi, Lana Vlady, Lino Musella, Zdeněk Godla...

české znění / přístupný od 15 let / 140 minut / 110,- Kč



TIP

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn,
Základní a Odborná škola Horšovský Týn,
Výchovný ústav a Dětský domov se školou
Hostouň, Dětský domov Staňkov,
Dětský domov Horšovský Týn,
Robinson Klenčí
Vás zvou na



Podzimní a dušičkovou výstavu

prodejná výstava prací žáků škol

17. - 20. října 2022

Po 12:00 - 16:00 hodin

Út - Čt 8:00 - 16:00 hodin

**výstavní sál
MKZ Horšovský Týn**



**ZÁBAVA, POUČENÍ
A FAKTA v originálním
představení**

**VSTUP
ZDARMA**



Srdce vás zve na naši divadelní přednášku nejenom pro seniory. Dozvíte se mnoho zajímavých a užitečných informací, které se týkají bezpečnosti chodců, řidičů, cyklistů a cestujících hromadnou dopravou.

Kromě moderátora a živých herců vás určitě pobaví i poučí představení scén s Jaroslavou Obermaierovou a Jirím Štědrým!

Senior bez nehod je celosvětově ojedinělý projekt na zvýšení bezpečnosti seniorů v dopravním provozu. Přijďte se sami přesvědčit!

Těšíme se na vás.

**DATUM KONÁNÍ:
25.10.2022**

13:00 hod

**MÍSTO KONÁNÍ:
Kino Horšovský Týn
Prokopa Holého 128
Horšovský Týn**

Partneři akce



Hledáte byt nebo dům? Potřebuje Vaše rodina více místa k životu?
Je vaším snem bydlet na samotě? Nebo Vás láká velkoměsto?
Chcete investovat do nemovitostí? Rádi byste vlastnili chatu/chalupu?

Divadelní soubor při MKIS Poběžovice

Vám nabízí

DŮM SE ZÁVAZKY



Komedie,

která Vaše výše uvedené problémy sice nevyřeší,
ale mohla by Vás pobavit.

KDY? 14. 10. 2022 19⁰⁰ h

KDE? Kino Horšovský Týn

VSTUPNÉ: 100,- Kč

TĚŠÍME SE NA VÁS! TĚŠÍME SE NA VÁS!

Igor OROZVIČ Štěpán BENONI Berenika KOHOUTOVÁ Hana VAGNEROVÁ
!!! dopolední promítání za zvýhodněné vstupné !!!



když nevíš, jak to říct

ŘEKNI TĚ PSEM

**čtvrtek 20. října 2022 od 10:00 hodin
kino Horšovský Týn**

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50,
tel.: 379 415 151 nebo online prodej na www.kinohoršovskytyn.cz

JUNIORFEST 2022

Mezinárodní filmový festival Juniorfest dostává letos občanku! Slavi totiž patnácté narozeniny a divákům naděluje hned několik změn: nový vizuální styl, propracovanější výchovný koncept a odvážnou dramaturgii soutěžních filmů. Koná se od 4. do 10. listopadu a přinese ty nejlepší filmy pro děti a mladé publikum.

Horšovský Týn patří dlouhá léta mezi hlavní festivalová města a diváci se opět mohou těšit na projekce v prostorách zámku. Nový výkonný ředitel David Brabec vysvětluje, že zatímco dopoledne během týdne budou určena primárně pro školy, odpolední projekce a celý festivalový víkend je zaměřen především na širokou veřejnost. „Už se nemohu dočkat, až odtajníme všechny festivalové filmy, které zaplní zámecké sály,“ láká současně ředitelka festivalu Judita Soukupová.

Soutěžní program, jádro celého Juniorfestu, sestává ze tří kategorií: soutěže animovaných, dětských a mládežnických filmů. Jedním z filmů animované sekce bude Kvík, nizozemský snímek o darovaném prasátku, které mimoděk odhalí jedno velké tajemství. Snímek bude uveden v distribuční předpremiéře s českým dabingem. Dětskou sekci ovládne koprodukční Kulíšek: malý Erik z dětského domova musí strávit Vánoce v cizí rodině a jeho nenávisť k nevlastní sestře změní až společná cesta za Santou. Ze sekce pro mladé diváky může zaujmout Comedy Queen, švédský snímek o plnění vlastních snů a snaze vypořádat se se smrtí matky. Dále proběhnou projekce tématicky odvážných filmů v rámci sekce Večerní perspektivy či řada předpremiér českých snímků s početnými delegacemi.

Organizátoři festivalu se rozhodli při příležitosti jubilejního 15. ročníku změnit vizuální styl, zároveň programový tým letos nabídne propracovanější výukové materiály pro učitele. „Rozhodli jsme se změnit koncept: letos uvádíme méně filmů, ale zato ve více měsících a s více výukovými materiály,“ popisuje programová ředitelka Barbora Kyas letošní záměr intenzivně pracovat s mladými diváky. Festival se také rozrůstá do dalšího města, nově budou moci snímky vidět i diváci v Klatovech.

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ ŠEST V TOM

Manželé Rogers a Daisy Braunovi se shodou okolností dostanou do tíživé životní situace. Za každou cenu potřebují peníze, stejně jako jejich rodinný přítel – kameraman Alan Barker. Jak se ale od pomyslného dna odrazit? Přijdou na spásný nápad. Založí si Seznamovací agenturu DAR.

Následující, divácky vděčné situace ukazují, proč „Šest v tom“ patří už několik let mezi nejlepší současné komedie. Dialogy ostré jako bič a vtip – nenechají diváky ani na chvíli vydechnout.

Originální komedie nabitá humorem, přináší nejen mnoho vtipných scén, ale i nečekaný příběh lásky a překvapivý happy-end. Vkusně a ne vulgarně zpracované téma uvádí Agentura Snů v české premiéře.

Hrají herci známí z televizních obrazovek:

Rogers Braun - Slávek Boura

(oblíbený moderátor řady pořadů Tv Nova)

Molly - Jaroslava Stránská

(„Policie Modrava“ – poručík Lucie Krásenská, „Discopříběh“)

Ben - Jaroslav Sypal

(„Byl jednou jeden polda“ „Lotrando a Zubejda“, „Jak ukrást Dagmaru“ a další)

Daisy Braunová - Eva Hráská

(„Ordinace v růžové zahradě“, „Modrý kód“, „Specialisté“)

Alan - Petr Vojnar

(„Vyprávěj“, moderátor pořadů Tv Prima „Divošky“ a „Nikdo není dokonalý“)

MKZ Horšovský Týn



Juniorfest tradičně v Horšovském Týně uděluje Zlaté rafičky, kterými oceňuje celoživotní přínos dětskému a mládežnickému filmu. Letošními laureáty jsou Veronika Freimanová a Jiří Bartoška. Bude toho však mnohem více! Další informace najdete už brzy na webu, Instagramu a Facebooku MFF Juniorfest.

Ing. Radka Šámalová

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
vás zve na divadelní představení

JOHN LOM
ŠEST V TOM
komedie jako hrom

JAROSLAV SYPAL
JAROSLAVA STRÁNSKÁ
SLÁVEK BOURA
EVA HRÁSKÁ
PETR VOJNAR

15. listopadu 2022 od 19:00 hodin
kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel.: 379 415 151 nebo online prodej na www.kinohoršovskytyn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá výstavu

Dvacet let s digitálem v přírodě



Otevřeno: 2.11 - 15.11.2022

Po-Pá 8.00- 16.00 h.

výstavní sál MKZ

Horšovský Týn

zve Vás fotograf Petr Lang



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci s Klubem českého
pohraničí Horšovský Týn
Vás zve na besedu
s novinářem a spisovatelem

Stanislavem Motlem



Děti Antonína Kaliny



Téměř neuvěřitelný, a přesto pravdivý příběh českého vězně, kterému se v krutých podmínkách koncentračního tábora Buchenwald podařilo zachránit tisícovku dětí. Součástí bude promítání 53 minutového filmu.

**pátek 4. listopadu 2022 od 16.00 hodin
sál MKZ Horšovský Týn**

ze sportu

MISTROVSTVÍ ČR ŽÁKŮ VE VODNÍM SLALOMU (27. SRPNA 2022)

Letošní vrchol sezóny pro vodní slalomáře v kategorii žáků byl tradičně umístěn do Brandýsa nad Labem. Pro účast v roce 2022 stanovila závodní komise poměrně přísná pravidla, i tak si naši borci dokázali vybojovat účast v silné celorepublikové konkurenci.

Startovní číslo na kajaku oblékl Matěj Kvasnička a Vojta Táborský. Oba zajeli dost pěkné jízdy, ale bohužel se nevyvarovali drobných chybiček. Ukázalo se, že už v žákovských kategoriích je republiková konkurence opravdu silná a mezi kajakáři obzvlášť. A soupeři jsou nekompromisní! Takže 36. místo mezi staršími žáky pro Matěje a 20. místo Vojty mezi mladšími žáky můžeme považovat za dost pěkný výsledek. V singlkanoi hájil naše barvy Tomáš Kliment a celkové 27. místo není rozhodně nic, za co by se měl stydět.

Odpoledne se jely ještě závody hlídek, ve kterých se na divokou vodu vydávají vždy tři lodě stejné kategorie. Všichni závodníci musí ukázat, že vedle stanovené tratě musejí zvládnout i souhru se svými kolegy. Chce to hodně soustředění a zkušeností. Náš oddíl sestavil dva týmy kajakářů a jeden singlkanoiistů. První se mezi branky vydali Matěj Kvasnička, Pavel Vejvančícký a Vladimír Bouda a společně vybojovali 15. místo mezi staršími žáky. Druhá kajaková hlídka ve složení Vojtěch Táborský, Tomáš Kliment a Simona Matřková také bojovala statečně. Tam si ale divoká voda vybrala svoji daň a po zvrhnutí jednoho z členů týmu těsně před cílem nebyla hodnocena. I to se občas stane. Singlkanoiisté Tomáš Kliment, Pavel Vejvančícký a Hynek Kouřil zatím neměli příliš čas sbírat potřebné zkušenosti, přesto dokázali vybojovat nádherné 7. místo!



Všichni ukázali obrovskou bojovnost a ta se cení. Takže nakonec místo odjezdu domů v sobotu večer dostali nečekaný dárek v podobě nedělního tréninku na kanále ve Veltrusech. A věřte, že si to tam naši borci náležitě užili. Ale o tom zase až jindy.

Tak zase ahoj na vodě!

Vodáci

Za finanční podporu naší činnosti děkujeme městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji.



AKTIV SPORT HORŠOVSKÝ TÝN

Jindřiška Langová a Natálie Simkovičová reprezentovaly Horšovský Týn na MČR v atletice.

Závodnice Aktiv Sportu se v široké konkurenci žákovské kategorie dokázaly probíjet mezi 18 nejlepších ve své disciplíně a v sobotu 17. září odjely do Jablonce nad Nisou, který ve velmi sychravém počasí hostil tento atletický vrchol sezóny.

V hodu diskem žákyň bojovala Jindřiška Langová s počasím i soupeřkami o co nejlepší umístění. Začala povedeným pokusem 34,19m, což po prvních pokusech znamenalo průběžné třetí místo. Během dalších dvou sérií se počasí trošku umoudřilo a bylo to znát i na výkonech soupeřek, i Jindřiška se zlepšila ve třetí sérii na 34,46m, což bohužel stačilo na průběžnou sedmou pozici ve finálové osmičce. Další tři pokusy již změnu pořadí nepřinesly, a tak konečné sedmé místo brala Jindřiška spíše jako neúspěch, jelikož medaile byla jen dva metry před ní a několik centimetrů od jejího osobního rekordu. Sedmé místo se přesto počítá pro náš nový klub, který nemá ani patřičné zázemí k této disciplíně a musí při tréninku značně improvizovat.

Natálie Simkovičová se na MČR probíjela až jako první náhradnice v netradiční disciplíně chůze na 3000m. Naty celý závod bojovala nejen se soupeřkami, ale i s bolavým kolenem, které ji limitovalo v technickém provedení této náročné disciplíny. Přesto závod nakonec dokončila na 18. pozici výkonem 23:07,05 a převládalo u ní spíše nadšení z účasti na republikovém klání a absolvování celého závodu než zklamání z umístění. Krásné gesto zaznamenala i od soupeřek, které na ní promočené v dešti počkaly a pogratovaly za absolvovaný závod.

Pro naše mladé atlety se sezóna na dráze pomalu uzavírá. Čeká je ještě 28. září Mezikrajské utkání mladšího žactva, kde bude Plzeňský kraj reprezentovat hned sedmička reprezentantů z našeho klubu. A také Krajské mistrovství přípravek, kde budeme mít určitě také početné zastoupení. O těchto akcích budeme informovat v následujícím čísle.

S pozdravem Zdeněk Šilhánek

ATLETI DRUZÍ NA OBLASTNÍM MISTROVSTVÍ DRUŽSTEV

V neděli 11. 9. vyvrcholila soutěž mladšího žactva Plzeňského a Karlovarského kraje. Do finále se probíjela tým chlapců i dívek, přičemž chlapci po vítězství v základní skupině chtěli usilovat o medailové umístění.

Papírové předpoklady se nakonec naplnily a kluci výbornými individuálními výkony dosáhli na stříbrnou pozici, když vyhráli hned šest disciplín z deseti!

Dílčí vítězství si připsal Pavel Svojanovský v hodu míčkem, vrhu koulí a na 150m, Miroslav Man v běhu 60 m př. a dále. Vítězná byla i štafeta ve složení David Cihlár, Štěpán Petrásek, Adam Soukup a Pavel Wagner.

Mezi dalšími bodujícími byli: Pavel Wagner (druhý v koulí), Alfréd Krutina (druhý ve výšce), Adam Soukup (čtvrtý na 300m), David Cihlár (čtvrtý na překážkách a v dále) Rostislav Radošický (10. na 60m).

Tým dále tvořili: Viktor Kaiser, Daniel Andrlé, Mikuláš Fajt.

Děvčata v silné konkurenci nakonec obsadila skvělé osmé místo se ztrátou pouhých čtyř bodů na šestého. Oporami týmu byly Pavlína Vozárová, která si připsala 15 bodů, a Vilemína Lokvencová s devíti body. Do elitní bodující desítky se ještě probíjely devátými místy Ella Popelová ve vrhu koulí a Amálie Schambergerová ve skoku vysokém.

Vedoucí družstev František Cihlár zhodnotil vystoupení následovně: „Pro náš mladý klub je to první velice cenný výsledek. Potěšilo



mě, že jsme během pár let zde vybudovaly tým, který byl konkurenceschopný největším atletickým klubům v západních Čechách. Všichni, kdo se zúčastnili, podali výborné výkony na hranici svých možností. Práce s těmito svěřenci nás baví a věříme, že o nich i nadále uslyšíme. Sezóna nám nadále vrcholí. V polovině září budou kvalifikované závodnice startovat na Mistrovství České republiky žactva a vybraní jedinci ještě budou reprezentovat Plzeňský kraj na Mezikrajském utkání mladšího dorostu 28. září v Benešově.“

Starší žákyně v soutěži družstev sedmé

Po třech kolech Oblastního mistrovství staršího žactva náš dívčí tým obsadil 8. místo. Tým táhly hlavně vrhačky, které získaly většinu bodů. Pravidelně bodovaly Jindřiška Langová, Jana Berková, Veronika Berková, Kristýna Gadlinová a Eva Karbanová.

Další atletické akce ve zkratce

Jakub Němec a Petr Müller bojovali v dresu TJ Baník Stříbro jako hostující závodníci na semifinále MČR družstev v Sušici, když svými výkony dopomohli k šestému místu družstva, celkově 16. – 18. místo v České republice. Jakub skočil 164 cm a bral pro družstvo 2,5 bodů a ve skoku dalekém si vytvořil nový osobní a klubový rekord 534 cm. Petr si poprvé zaběhl 400m za 58,36 s a štafetu na 4x100m za 49,01s nakonec na body nedosáhly.

Natálie Simkovičová reprezentovala náš oddíl na semifinále MČR družstev staršího žactva v Praze, kde bojovala o limit na MČR jednotlivců v chůzi. Nakonec z toho byl čas 21:25,88 a osmé místo v závodě. Zároveň se tímto výkonem probíjela i na MČR žactva!

Běhy mimo dráhu

Pokračovaly i pohárové závody Běžce Chodska a Krajského poháru mládeže v Chodově na Babí hoře a v Plzni – Okolo boleveckých rybníků. Úspěšná pódiová vystoupení za sebou mají: Dorota Wagnerová, Adam Rubáš, Kateřina Šilhánková, Magdaléna Šilhánková, Tobias Gabriel, Gabriela Fajtová, Simona Cihlářová, Štěpán Petrásek, Nela Petrásková, Filip Soukup, Amálie Šedivá.

S pozdravem Zdeněk Šilhánek

MAKI #36 - BOJUJE NA NĚMECKÉ I POLSKÉ SCÉNĚ

Maki #36 se letos zúčastnila již několikátého německého závodu seriálu Endurance Masters, kde bojuje jakožto jedna z mála českých reprezentantek o nejvyšší příčky a zatím celkově táhne na titul vicemistr. Dále se vydala cestou quad crossu na německém seriálu X-sport, kde má rovněž momentálně rozjetu na titul vicemistr. V soutěži získává zkušenosti na příští sezónu, kdy se Maki ukáže i na české scéně, a to na Mistrovství České republiky, kde se postaví na start i s novým strojem, odpovídajícím významu této soutěže.

Jelikož toho má Maki málo a chce sbírat co nejvíce zkušenosti, odskočila si v letošní sezóně i na polský závod Super Race zaštitěný firmou Orlen, kde si Maki zajela nádherný závod u moře podél pláže s dospělými závodníky, z kterého byla nadšená. Zde nešlo o umístění, ale jen o vydatnou zkušenost z jízdy v hlubokém písku, což zvládla na jedničku. Jakožto nejmladší závodník se prodala kupředu i skrze pár dospělých. Její slova po závodě zněla jasně: „Příští rok jedu zase.“ Druhý polský závod se jel u nás v Čechách v Hodoníně na velmi technicky náročné pískové trati, kde se toho Maki opět zhostila bravurně. Z kolize v podobě parakotoulu na čtyřkolce se oklepala a dojela dvouhodinový závod na krásném 4. místě ve sportovních čtyřkolkách a celkově se prodala do zhruba půlky všech závodníků. Bylapotlučená, ale šťastná.

Okrajově si letos zajela i mistrovství v Off-road maratónu, kde její první závod byl na Cechu u Mariánských Lázní. Jelo se tři hodiny, bylo horko, trať byla náročná, ale Maki po velkém boji vybojovala 4.místo v kategorii junioři, 1.místo v kategorii do 500 ccm a 1.místo v kategorii ženy. Celkově obsadila 22.místo z 45 závodníků. Klobouk dolů, je to prostě bojovnice.

O víkendu 10. 9. a 11. 9. se zúčastnila náročného závodu v seriálu Endurance Masters, který byl tentokrát pojat jakožto speed challenge - tedy rychlostní závod na autocrossové trati, kde Maki vybojovala krásné 3. místo, a X-Sportu, kde na startu stálo nevidaných 22 závodníků. Konkurence byla velká a silná. Kvůli kolizi z toho bylo nakonec pouze 6. místo, ale každý bod se počítá. Pod skokem byli zapadlí tři jezdcí, což nebylo vidět a Maki do nich ve skoku vlétla, to ji katapultovalo opět přes řídítka ven, ale i tak nasedla zpět a celá potlučená a bolavá bojovala s propadem do poslední vteřiny. Aby toho neměla málo, přihlásila se ještě mezi dospělé v kategorii žen. Tam svedla ohromný boj, kdy v první rozjíždce byla na 3. pozici a ve druhé rozjíždce svedla boj o druhé místo. To jí bohužel nevyšlo, zapadla a ještě ji na záda skočila čtyřkolka, která nestihla zareagovat. To jí bohužel posunulo o příčku níže, ale i tak to bylo krásné 4. místo s mnoha vydatnými zkušenostmi, jelikož byla opět nejmladší účastník na nejslabším stroji.

Jelikož jde Maki stále kupředu jak zkušenostmi, tak rychlostí, domluvili se s tatínkem Petrem Krejzlou, že musí posílit stroj. Momentálně se tvoří stavba, která by Maki měla pomoci jít dál kupředu a zabojovat i se soupeři, kteří již tyto stroje mají a její stroj na ně výkonnostně nemá. Jelikož tento stroj je stavěn na quadcrossové závody, uvidíme ji tedy příští rok na již zmíněném Mistrovství České republiky. Letos se bude se strojem seznamovat a srůstat s ním stejně jako dosud s Yamahou Raptor 250.

ZPRAVODAJ města Horšovský Týn

Tak ji pro letošek stále držte palce, čeká ji ještě mnoho závodů. Je to neskutečná srdcařka a bojovnice s velkým „B“. Prostě je to Maki #36, která i přes veškeré překážky se nevzdává a co ji srazí k zemi, jako by ji posunulo dál.

Margita Krejzlová



MX MINI MOTO TOMANON CUP

KATEGORIE:
 DĚTSKÁ ODRAŽEDLA
 MINI A PW
 50 CCM
 65 CCM
 85 CCM
 PITBIKE OPEN
 FICHTL OPEN
 MX2 JUNIOR
 MX2 HOBBY VČ. MX LADY
 TÁTA MECHANIK
 VETERÁN KLASIK JAWA ČZ ESO
 AUTOGRAMIÁDA

DOPROVODNÝ PROGRAM
 CHARITATIVNÍ SBÍRKA NA PODPORU ŠTĚPANCE
 MODERÁTORSKÁ DVOJICE
 PETR MARŠÁLEK
 MIROSLAV ŠIMEK
 TRÉNINKY OD 8:15
 ROZJÍŽDKY OD 12:30

9.10.

HORŠOVSKÝ TÝN

POD ZÁŠTITOU MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN – VÝROČÍ 70 LET MOTOKROSSU

ODBĚRY KRVE

Český červený kříž Domažlice s Transfúzní stanicí v Klatovech oznamují, že odběry krve se uskuteční v úterý 11. října 2022 v prostorách MKZ Horšovský Týn od 14:00 do 16:30 hodin, nám. Republiky 105.

K odběru potřebujete kartičku zdravotní pojišťovny a legitimaci krve. Ženy mohou dávat krev 4x do roka – minimální doba mezi odběry jsou tři měsíce. U mužů se v současné době rovněž doporučuje frekvence 4x do roka.



KAM NA NEDELNÍ VÝLET? Do Bavorska do Skanzenu Horní Falce!

Muzejní sezóna se pomalu chýlí ke konci, ovšem v říjnu 2022 pořádáme ještě několik zajímavých tematických dnů:

První neděli v říjnu 2. 10. se bude konat den původních plemen domácích zvířat. Ve skanzenu chováme kozy, ovce, krávy, prasata, koně i drůbež. Mimo ně bude k vidění spousta velkých i malých zvířat jako alpaky, chovná králíci nebo holubi.

V neděli 9. 10. proběhne tradiční výlov muzejních rybníků. Ryby se budou počítat, vážit a třídít. Velké kapry nabídneme k prodeji a ty menší přemístíme do rybníků na přezimování. V historickém mlýně si navíc můžete prohlédnout interaktivní výstavu k tématu rybníkářství v Horní Falci. Děti si tentokrát mohou z vrbových proutků, sena a barevných stuh vytvořit ryby, které si mohou odnést domů.

Následující neděli 16. 10. pak pořádáme Posvícenský trh, na kterém lze pořídit krásné a originální dárky. Řemeslníci přivezou rukodělné výrobky, a jelikož je po sklizni, také čerstvé dobroty z regionu – marmelády, šťávy, likéry, koření a bylinkové čaje. Zdejší zahradnický spolek na-



bídně podzimní dekorace z přírodních materiálů a čerstvou jablečnou šťávu. Pořídít se zde dá spousta užitečných věcí: krmítka a budky pro ptáčky nebo hmyzí obydlí, zahradní keramika a další milé věcičky pro radost. Děti se mohou těšit na malý kolotoč.

Poslední říjnovou neděli 23. 10. máme připravenou akci Pojďte s námi sázet! V novém areálu pro děti se mohou návštěvníci zapojit do osazování stráně keři a bylinkami. Vznikne tak životní prostor pro ptáčky a drobné zvířectvo.

Každou neděli bude samozřejmě postaráno i o občerstvení. Muzejní pekař peče v jednom ze selských dvorů kváskový chléb a různé druhy pečiva a hostinec nabídne návštěvníkům správnou bavorskou svačinu a pivo.

Pro návštěvníky z České republiky jsou informace o stavebních skupinách a jednotlivých budovách k dispozici také v češtině. Za pomoci vhodné aplikace v chytrých telefonech nebo tabletech si lze z QR kódů stáhnout informační texty.

Prohlídku skanzenu můžete spojit s příjemnou procházkou barevnou podzimní přírodou a celý tým skanzenu se těší na Vaši návštěvu!

Petra Zeitler

V neděli 2. října 2022 se od 17:00 hodin uskuteční v kostele sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně koncert přátel z partnerského města Nabburg. Na saxofon bude hrát Johannes Doleschal a na varhany Andreas Merl. V rámci koncertu bude předán příspěvek na podporu dokončení restaurování varhan v kostele sv. Apolináře v H. Týně.

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

V SOBOTU 8.10.2022

od 9 do 16 hodin

Srdečně zveme
širokou veřejnost,
zaměstnance
a jejich
rodinné příslušníky

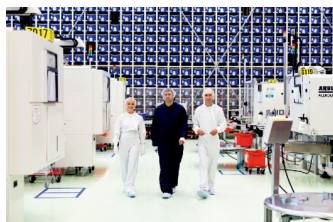
**V SOBOTU
8.10.2022
od 9 do 16 hodin
v Horšovském Týně
Zahradní 282**

**Nahlédněte
do našeho
provozu,
jak vyrábíme:**

- ❖ Inhalátory pro astmatiky
- ❖ Inzulínová pera
- ❖ Drogové testy
- ❖ a mnoho dalších produktů

gerresheimer

innovating for a better life



**PŘÍSPÍVÁME
KE ZLEPŠENÍ
ZDRAVÍ**



**POMÁHÁME
LIDEM ŽÍT
NAPLNO**

gerresheimer.jobs.cz - www.gerresheimer.com



Každou půlhodinu proběhne
komentovaná prohlídka
výrobními halami firmy.

Pod vedením zkušených
pracovníků si prohlédnete
naše unikátní čisté
prostory v plném provozu.

**Každý z Vás obdrží
malou pozornost :-)**

Dětský koutek / Občerstvení / Doprovodný program



Zájemcům o učební obory
představíme **kvalitní zázemí
školicího střediska**,
kde vzděláváme učně
v oborech

**Strojní mechanik, Nástrojař
a Mechanik seřizovač**

gerresheimer

innovating for a better life

gerresheimer.jobs.cz - www.gerresheimer.com

Čalounictví,

Semošice 32, tel: 737 939 378

čalounění, opravy nábytku, výroba a prodej matrací
dle přání, výroba taburetek (bobíků),
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

Realitní kancelář –

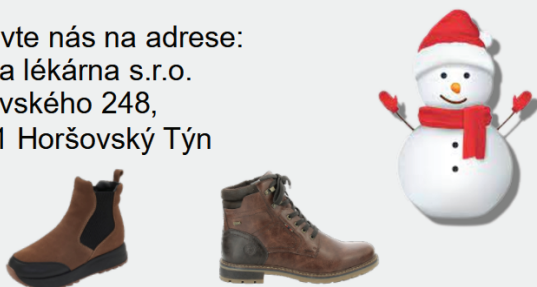
Týnské nemovitosti s.r.o.

se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

www.mariinabotarna.cz

!Připravte se na zimu!

Navštivte nás na adrese:
Mariina lékárna s.r.o.
Dobrovského 248,
346 01 Horšovský Týn



Akceptujeme: Benefit plus, Benefit a.s., Sodexo, Edenred, Up

Mariina lékárna s.r.o.

Nově také online:

www.mariinalekarna.cz

- ✓ Vybírejte a nakupujte online
- ✓ Rezervujte své e-recepty online z pohodlí domova
- ✓ Využijte možnosti platby kartou Benefit plus online



Inzerujte v našem
Zpravodaji.

Rozměry a ceník naleznete
na www.mkzht.cz



Provádím zednické a malířské práce,
obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721757399

3P STAVBY

3P Horšovský Týn
STAVBY tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkroví



Prodej slepiček

Červený Hrádek prodává
slepičky typu **Tetra** hnědá,
Dominant všechny barvy,
Green Shell - typu Araukana
a **Dark Shell** - typu Maranska.
Stáří 16 - 20 týdnů,
cena 220 - 269,- Kč/ ks
Prodej: Horšovský Týn
– za kostelem u KB
20. 10. 2022 - 16.45 hod.
31. 10. 2022 - 12.05 hod.
Výkup králíčích kůže
– cena dle poptávky.
Info : Po - Pá 9.00 - 16.00 hod.,
tel. 601 576 270, 728 605 840,
www.drubezcervenyhradek.cz




PŘED

PO

V



- ČIŠTĚNÍ A NÁTĚRY STŘECH
- řemeslné práce ve výškách
- kácení a prořezy stromů
- práce z plošin
- revize OOPP

VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE

+420 775 283 744 WWW.VERTICALSAFE.CZ



NAKUPUJTE VÝHODNĚ

14. 9. - 11. 10. 2022

nebo do vyprodání zásob



TOALETNÍ PAPÍR
2VRSTVÝ
8 ks

49⁹⁰
6,24 / 1 ks



KUCHYŇSKÉ UTĚRKY
2 ROLE

16⁹⁰
8,45 / 1 role



DOMA

Prodejní doba:

PO – PÁ 7:00 - 18:00 hod. SO 7:00 - 13:00 hod. NE 7:00 - 12:00 hod.

coop TIP HORŠOVSKÝ TÝN Velké Předměstí,
ul. Dvořákova čp. 302



restaurant ROUTE 26



Obědy
Večeře
Svatby
Oslavy
Catering

Restaurant Route 26 se nachází na konci města Horšovský Týn směr Plzeň.

📍 Parkoviště s velkou kapacitou pro osobní auta, kamiony i autobusy.

📍 Ve vnitřních prostorech pohodlně usadíme až 90 hostů, k dispozici je Vám i konferenční sál se stejnou kapacitou.

📍 Nechybí ani venkovní terasa a prostor vyhrazený pro kuřáky i dětské hřiště.



www.route26.cz ☎ 720 035 606 📱 route26



denní menu
obědy
večeře

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

dům barev

vaši experti na barvy

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:

ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889



MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

AXEL OPTIK

SUPER AKCE!

MĚŘENÍ ZRAKU

přímo na prodejních

NAŠE POBOČKY:
 DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
 DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
 KDYNĚ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
 H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
 HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
 STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004

1+1

brýlová čočka ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních
čoček (při zakoupení obruby)



RAKETOVÝ INTERNET na 6 měsíců zdarma!

- Instalace zdarma!
- Ceny od 350 Kč měsíčně.

 www.u-n.cz

 373 705 705

Rychlost
300 Mb/s



Plzeň | Klatovy | Horšovský Týn



HLEDÁME NOVÉ KOLEGY

PŘIDEJ SE K NÁM!

VOLNÉ POZICE NAJDEŠ NA smuccler.cz/kariera

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE KOTLŮ NA TUHÁ PALIVA.

KOVARSON EkoScroll OPOP VIADRUS ATMOS

PRODEJ A MONTÁŽ TEPELNÝCH ČERPADEL **Regulus**
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

VYŘÍZENÍ KOTLÍKOVÉ DOTACE

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

606 213 058
 lenkabauerova.cz

ZVEME VÁS
 NA PŘÍJEMNÉ POSEZENÍ
 A OCHUTNÁVKU
 NAŠICH PODZIMNÍCH NÁPOJŮ.
 PŘI KTERÝCH SE U NÁS
 ZAHŘEJETE A DOBRĚ POBAVÍTE ...

Hotel Gurmán
 Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2,
 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

• VÝKUP A PRODEJ
 KOVOVÉHO ODPADU
 • BAREVNÝCH KOVŮ

Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
 Holýšov ☎ +420 702 078 625
 Domažlice ☎ +420 731 056 055

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.



SIGLOCH

PŘIJMEME

Dispečer provozu - mzda - 20.000,-Kč + 20% prémie
 benefity - příspěvek na dopravu stravovací paušál 5 týdnů dovolené
Brigádníky - na nepravidelnou výpomoc při balení zboží, mzda - 100,-Kč/hod.
Řidiče VZV – elektrické plošinové, čelní, Retrak, mzda – až 35.000 Kč,
 benefity - příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz